

Love Festival 2015
ta dia 1 y 2 di augustus

Lesa A7



Yakari Gabriel di 13 nominado
pa Poder di Hubentud

Lesa A4



Insel Air Aruba ta inicia e luna
aki cu 4 destinacion nobo

Lesa A7

BON DIA Aruba

Diahuebs 2 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Segun Ministerio Publico Hulandes

Mitch a fayece a causa di falta di oxigeno



Segun e fiscal majoor, no a haya un causa natural di morto como motibo di su fayecimento. No a haya droga y tampoco cantidad halto di alcohol den su sistema. 5 agente policial ta wordo sospecha di tin di haber cu e morto di e Arubiano.

Lesa A3

Adicto ambulante "Smiley" haya morto na San Nicolas





Diaranson anochi habitantenan di Dirksstraat na San Nicolas a cuminsa cu e buskeda di "Smiley" , un adicto ambulante basta conoci pa nan.

E buskeda aki tabata pa motibo cu tin varios dia caba cu nan no ta wak "Smiley" rond di e bisindario.

Durante e buskeda un ciudadano a dicidi drenta na un cas bandona y lamentablemente a topa cu e curpa sin bida di "Smiley". Autoridadnan competente a acudi na e sitio pa constata e hallazgo . Dokter a acudi na e sitio pa constata morto. ❑

Ainda Misa di Dakota mester 950 mil florin pa su renobacion



Lesa A6

Minister Otmar Oduber:

Proyecto di parkeermeter lo por genera mas of menos 2 miyon na entrada

Lesa A2

BON DIA Aruba





Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 1 July 2015





10 13 18
22 25 34 Joker 34 Letter H



0 9 1 9

Signo: Capricornio

Go



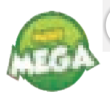
0 6 1 8



1 8 7 7
0 6 0 1
8 9 9 0



03 07 20 26
29



Mega Ball



6 8 4 2
4 2 0 9
1 8 2 6

DIARIO
5 1 8 5
9 5 3 1
8 3 3 7

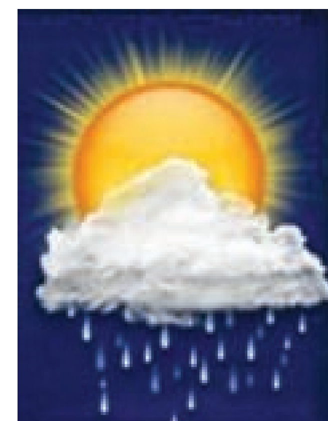
SUPER 4
8 9 4 9

Pronostico di tempo:

Chens pa yobida ta limita

ORANJESTAD–Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha poco nubia y chens pa yobida ta limita. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultra violeta 10. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 34 nudo.
Tempo pa anochi: Poco nubla te cu parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 36 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



Minister Otmar Oduber:

Proyecto di parkeermeter lo por genera mas of menos 2 miyon na entrada





Diaranson a tuma luga e tratamento di e Landsverordening parkeerzones den Parlamento di Aruba. Esaki ta e ley pa trata entre otro e binimento di parkeermeters den nos centro di ciudad cu un di dos fase den e area hotelero. Un tratamento cu a bay relativamente lihe den bista di Minister Otmar Oduber.



Ta trata aki di un ley cu lo por trece cambio, un ley cu lo por trece mas trankilidad den centro di ciudad, duna mas oportunidadnan na e tiendanan den nos centro di ciudad, pa nan tin mas parkeo habri rond di nan negoshinan pa clientenan por yega y haya oportunidad como tambe crea mas siguridad. Minister Oduber ta bisa: "Na e momentonan aki riba tur acera tin vehiculonan ta staciona malo, cu ta trece bida di hende den peliger, hende grandi cu tin cu cana riba acera, mayornan cu ta cana cu nan yiunan mester baha for di acera pa por pasa bay nan destinacion. Tambe tin e cantidad di accidentnan cu ta pasa, caminda ta kibra spiel rasca auto, pa motibo di e hanchinan chikito den centro di ciudad. E ley aki riba su mes ta crea oportunidad."

Control

Pa e aspecto di control, esaki lo ta tur caminda rond unda lo tin e parkeerwachternan cu ta bay percura pa e siguridad cu nan presencia den centro di ciudad.

A haci un cambio riba e ley di biaha pa e parkeerwachternan aki haya e autoridad pa controla tur auto den e zona specifico aki cu ta mal stacionа. Cu e ley aki e parkeerwachternan awor por actua.

Arubus

Fraccion di AVP a presenta un mocion pa e habitantenan cu ta biba den e zona cu no tin un garashi propio pa staciona nan vehiculo y ta haci uzo di un di e vaknan. E mocion ta papia di reduci e tarifa pa por haci uzo den e vaknan rond di su cas.

Ya caba Minister Otmar Oduber a combersa cu Arubus riba e topico. E mandatario ta comenta "Ta na su luga pa e casnan cu no tin propio stacionamento pa nan vehiculo, ricibi pa nan auto un notificacion pa por staciona gratis den cercania di nan cas." Riba e topico di esunnan cu ta labora den centro di ciudad, ta keda liber pa haci uzo di e luga pa staciona of terenonan publico, pero lo cual Arubus a percura pe ta cu cierto regionnan hendenan cu tin tereno priva lo cobra e empleado 75 Florin pa luna. E ta keda un opcion pa e trahado cu si e kier sigura un stacionamento mas cerca di su trabou.

Si e efectividad di e proyecto ta rond di 60 pa 65 % ta calcula cu e proyecto lo por genera mas of menos 2 miyon na entrada. Lo tin gastonan manera operacion cu lo mester cubri for di e fondonan aki, pero e bentaha di esaki ta cu e fondonan ta bay pa Arubus.

Esaki ta traduci cu e fondonan cu normalmente ta wordo subsidia pa Gobierno, lo conoce un reduccion substancial. ❑

Segun Ministerio Publico Hulandes

Mitch a fayece a causa di falta di oxigeno



ORANJESTAD – E Arubiano Mitch Henriquez a fayece pa di falta di oxigeno consecuencia di violencia di polis durante su detencion. Esaki Ministerio Publico a duna di conoce diaranson durante di un conferencia di prensa. Sr. Henriquez a fayece diadomingo despues cu diasabra anochi el a wordo deteni na "Night at the Park" pa polis.

Segun e fiscal majoor, no a haya un causa natural di morto como motibo di su fayecimento. No a haya droga y tampoco cantidad halto di alcohol den su sistema.
Aworaki 5 agente policial ta wordo sospecha di tin di haber cu e morto di e Arubiano. Esakinan na e momentonan aki no ta haciendo nan funcion. Personanan testigo a graba e detencion. Riba e imagennan por mira cu e homber tabata riba vloer sin por move y no ta reaccion na e accionnan di e agentenan policial.

Siguientemente e polisnan a hinca Sr. Henriquez den e bus di polis. Ministerio Publico a bisa anteriormente cu e homber a bira malo na caminda, sinembargo for di e video por mira cu Sr. Henriquez durante di e detencion ya el a bira malo y cu algo no tabata bon. Rijksrecherche a investiga e incidente.

Manera nos matutino a bay relata e progreso di e caso aki desde inicio di e siman, por a tuma nota di protesta contra violencia di polis cu a bay for di man dialuna anochi. Mobiele Eenheid (ME) mester a interveni unda cu tabatin detencion di 16 persona. Tambe diferente agente policial a wordo menasa despues di morto di Sr. Henriquez, segun polis na Den Haag.

E conferencia di prensa OM
E investigacion ainda ta andando y tin e resultado di e rapport di autopsia mientrastanto cual ta indica cu e fayecimento di Sr. Henriquez ta pa motibo di falta di oxigeno, e ta probabel cu esaki ta a causa di e violencia di cu polis a haci uzo di dje. Banda di falta di oxigeno no a detecta nada otro cu por a causa e fayecimento di Sr. Henriquez. "Esaki ta un descubrimento cu ta pisa hopi." Sra. Nooy a bisa.

5 polis sospechoso

Esaki naturalmente kiermen cu e investigacion a drenta un otro etapa , ta mustra cu aworaki 5 polis ta sospechoso







den e caso aki. "Esaki ta e 5 agente cu tabatin contacto directo den detencion di Sr. Henriquez." Segun sra. Nooy nan ta sospechoso aworaki den participacion den morto di Sr. Henriquez, sinembargo ainda no a diferencia rol di cada un di nan. Reparticion di rol exacto ta continua y lo sali na cla despues. Mientrastanto Rijksrecherche lo continua cu e investigacion. "Nos lo sigui analisa e rol di testigonan y video, tambe e polisnan lo wordo scucha. E caso aki lo wordo amplia y merece bon atencion." E famia a wordo informa tambe di e resultado di e rapport di autopsia y e continuacion di e investigacion, cual tambe ta conta pe polisnan. Ministerio publico a duna condolencia na e famia.

Sr. Van Musscher a bisa cu e tabata den un combersacion e dia anterior (diamars) cu minister plenipotenciario di Aruba unda cu el a bisa di ta componde e tristesa cu tin actualmente. "E noticia cual nos a caba di ricibi ta cay pisa tambe pa hopi agentenan policial y henter e cuerpo di polis. Cu e resultado di e rapport di autopsia ,polisnan concerni ya no por eherce nan funcion.

"Polis tin e rol di trece ordo den comunidad y lo continua haci esaki y ta bay investiga kico a bay for di man.

"Mi tin hopi respet pa e manera cu e famia a atende cu e situacion despues di e situacion dramatico y doloroso aki. Tambe danki na e cooperacion cu minister plenipotenciario di Aruba. Nos a duna e famia tur sosten," Van Aartsen a bisa.
Ta bon pa constata cu e investigacion aki a wordo haci mas pronto posibel y p'esey OM ya por sali cu e prome resultadonan.

"E resultado di morto ta uno tragico y ta un shock pa tur envolvi." E investigacion di locual a sosode prome y despues tambe aworaki ta importante cual OM lo sigui investiga. Si fout wordo haci medida mester wordo tuma, asina e sistema ta funciona, Sr. Van Aartsen a termina.

Cooperacion comunidad
Ta spera aworaki tur hende mantene nan emocionnan controla. Pasobra protesta a bay for di man unda cu nada no tabatin di haber cu e morto di Mitch pero tambe otro hende cu djis a bay haci boroto, Sr. Van Aartsen a bisa. A puntra si ta bay tin mas medida poni pa mantene siguridad den cayanan. E oficial a contesta cu tur medida cu mester wordo tuma lo wordo tuma.

Preguntanan cu a wordo haci
A puntra Sra. Nooy kico a sosode exactamente cu e relato di Ministerio Publico cu a indica cu Sr. Henriquez a bira malo den e bus di polis, mientras cu no tabata asina y el a bisa: "Ora un hende fayece pa uzo di violencia of cualkier situacion dramatico, comunidad kier informacion, y e ta nos deber pa trece esaki semper pa publico.

E risico e ora ey ta, cu no a haci investigacion y no tin tur detaye manera cu el a tuma luga. "Berdad a publica esaki den un relato di prensa cual nos a tuma e palabranan bek."

A puntra Sra. Nooy pues a base di kico nan a publica cu e lo a bira malo den e bus. E ora ey Sra. Nooy a bisa cu esey ta informacion cu nan a haya for di polis y tambe informacion di publico cu a wordo evalua.

Mientrastanto e 5 agente di polis cu aworaki ta wordo acusa y tambe esunnan cu no ta forma parti di esaki, ta haya nan mes cu menasa di comunidad, cual e cuerpo policial ta tuma na serio.

Finalisando a puntra Sra. Nooy si informacion cu e persona tabata arma tambe a sali for di polis. Sra. Nooy a confirma esaki sinembargo mas persona presente tambe a declara cu nan a scucha e persona grita esey cual a haci cu polis a bay detene. ❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Yakari Gabriel di 13 nominado pa poder di Hubentud





ORANJESTAD – Ayera prome cu 2or di atardi Minister encarga cu hubentud Paul Croes hunto cu representantenan di su ministerio, tambe Ricky Hoek y representantenan di ATHA y departamento di cultura, a presenta na oficina di Bon Dia Aruba pa duna Yakari e sorpresa cu el a wordo nomina pa Poder di Hubentud.

Yakari a bisa cu el a sinti su mes hopi honra pa a wordo



Yakari mes cu ta un persona cu ta skirbi den e paginanan di social di Bon Dia Aruba, ta enfoca hopi riba trabounan di hubentud. Su coleganan a







nomina pa Poder di Hubentud y ta sostene proyectonan asina personalmente pasobra e ta un hoben hopi envolvi cu hubentud pasobra a yega ora pa bringa bek e ponencia cu hubentud no ta sirbi. “Aruba tin cantidad di hoben cu ta resalta y ta haci cosnan positivo, sinembargo nan no ta wordo reconoci pa esakinan.”

dun’e pabien y ta sostene un biaha mas cu e logro aki.
Ricky Hoek y e team di e proyecto Poder Di Hubentud y tur departamentonan den cooperacion, ta sigui traha duro pa e proyecto aki keda uno exitoso cu ta na bienestar di nos hobennan cu ta ser nomina den e proyecto aki. Minister Paul Croes a expresa den un en-





trevista “Poder di Hubentud ta muestra cu nos hobennan ta fuerte, tin tur potencial y hopi ta haci cosnan positivo. E Proyecto aki ta pa motiva otro hobennan y mustra nan cu nan esfuersonan ta wordo balora pa Gobierno, organisacionnan y nos comunidad”.

Un hoben cu di un of otro manera ta resalta y destaca den cualkier categoria, social, arte y cultura, educacion, deporte, trabao boluntario, innovacion, comunicacion (Media Tecnologia) por wordo nomina. Vision di e proyecto aki ta pa stimula y sostene hobennan pa logra metanan concreto y duradero.❏

Caso di tiramento cu arma riba auto mañan den Corte

ORANJESTAD – E situacion di arma di candela riba nos isla ta alarmante. Practicamente tur luna den sala di Corte, tin un of mas caso penal caminda arma di candela a wordo uza. Sea e arma ta wordo uza pa haci atraco of asalto, of e arma ta wordo uza pa menasa of tira riba hende.

Intento di mata

Mañan mainta e sospechoso C.R., mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. E acusacion contra C.R. ta cu riba 28 di Februari 2015, intencionalmente y premedita, el a tira riba un auto den cual tabatin un of dos persona.

Esaki pa Fiscal ta wordo considera un intento di mata pasobra na momento cu tira riba un auto den cual tin hendenan sinta, e chens ta hopi grandi cu ta herida e persona of personanan y cu e consecuencia por ta fatal.

Ademas di e acusacion di intento di mata, Fiscal ta acusa C.R. cu entre 28 Februari 2015 y 11 Maart 2015, e tabatin un arma di candela cun'e. Pa tin un arma den bo poder so caba ta castigabel y e maneho severo di Ministerio Publico ta cu e culpabel di tin un arma di candela sin permiso di minister, lo por bay 1 aña di prizon.

Den e caso aki no solamente e persona C.R. tabatin e arma cun'e, sino a saca e arma aki, dirigi esaki den direccion di un auto y los diferente tiro.

Esaki den Corte ta wordo considera cu intencionalmente e persona tabata cana arma y cu su intencion tabata pa uza e arma.

Sa sosode den Corte, dependiendo unda e arma a wordo haya, cu abogado ta bisa cu aki ta trata di posicion pasivo pasobra e arma tabata warda den un luga cu no facilmente e persona lo por yega na dje y tira.

E situacion ta bira otro, si Polis haya bo cu e arma den bo auto, na bo curpa. E ora ey ta intencionalmente e persona ta cana cu e arma.



Arma di candela ta sumamente peligroso. Hopi no ta realisa esey te ora cu ta mucho laat. Manera cu primi e gay di e arma, e bala ta sali y no por desvia esaki y tampoco por trece bek. Cuanto biaha den Corte a scucha sospechosonan bisa Hues cu no tabata e intencion di herida sino spanta. Si bo no tin custumber di tira cu un arma, no kere cu ta manera ta mira den pelicula e tiramento ta bay. E ta exigi un disciplina y si bo no ta domina e disciplina ey, no busca un arma.

Pasobra si bo tin un arma y bo no sa exactamente con pa tira cun'e. Bo ta un peliger pa henter comunidad pasobra hende inocente por perde nan bida.

Mañan lo ta interesante pa scucha kico Fiscal lo ta opina di e caso aki.❑

Caso di hincamento den Corte

ORANJESTAD – Un persona cu a hinca un otro persona varios biaha cu cuchiu, lo mester dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito serio aki.

Hincamento den cabes

E persona A.T. mañan mainta mester presenta dilanti Hues pa e responde pa un delito serio cu el a haci na April 2014. E acusacion di Fiscal contra A.T. ta, cu riba 4 di April 2014, el a hinca un persona varios biaha cu cuchiu den cabes. Esaki Fiscal ta considera un intento di mata.

Posicion di arma di candela

Ademas di e acusacion serio di intento di mata, A.T. ta wordo acusa tambe di tabatin un arma di candela y di a menasa hende cu esaki cu morto.

E acusacion di Fiscal contra A.T. ta cu riba 11 di Maart 2015, casi un aña despues di e caso di hincamento, el a menasa un persona cu morto di forma intencional y a mustra su persona un arma di candela.

Fiscal tambe ta acusa A.T. di tabatin un arma di candela cun'e sin cu e tin permiso di minister pa esaki.

Ta dos acusacion serio cu A.T. lo mester bay duna cuenta mañan den Corte. Cana cu cuchiu ta un delito serio specialmente ora e wordo uza den e caso di A.T. pa hinca un hende. E ora ey e cuchiu ta wordo considera como un arma. Hincamento cu cuchiu, facil por mata un hende, pasobra e cuchiu por corta ader of bora un organo di e victima cu consecuencia cu e ta fayece.

Den e caso di arma di candela, e forma di menasa cu A.T. a haci tambe ta hopi serio. Tanto Fiscal como Hues ta totalmente contra pa hende ta cana rond cu arma di candela. Mas ainda, ora e persona ta bay uza e arma aki pa menasa un hende.

Hopi no ta realisa cu e menasa cu un arma di candela por afecta e victima pa resto di su bida. E persona por keda cu un miedo cu e mester bay tratamento special cu lo bay duro un tempo pa mira si e por recupera. Asina mes, e persona lo keda hopi cauteloso o sea e lo no confia hende mas asina y cada biaha e lo ta atento ora e mira hende haci cierto movecionnan sospechoso.

Ministerio Publico tin un maneho severo pa cu posicion ilegal di arma di candela. A alerta henter comunidad cu ta considera un persona cu un arma di candela manera un criminal y ta exigi minimo 1 aña di prizon. Tur persona cu wordo haya cu arma di candela, en principio por spera cu Fiscal ta exigi 1 aña di prizon.

Si den un caso resulta cu a saca un arma y e menasa un hende cu esaki, e ta bira mas serio ainda pasobra den punto di bista di Fiscal, sabiendo cu arma ta prohibi, e persona a sali cu un arma y ta bay menasa hende cu esaki.

Den e caso penal contra e sospechoso A.T., por spera cu Fiscal lo bay señala riba e comportacion di A.T. cu ta hopi preocupante. Si na 2014, el a hinca un persona cu cuchiu na cabes y e aña aki a menasa un persona cu un arma di candela, ta atendiendo aki cu un persona cu tin un caracter agresivo y peligroso.

Ta durante tratamento di e caso lo haya informacionnan con tur e dos casonan aki a sosode y for di eynan lo bay scucha kico Fiscal ta opina y ki castigo lo exigi.❑

Problema cu turistanan relaciona cu un celular

ORANJESTAD— Central a manda Polis na Divi Tamarijn pa un intermediacion entre turista.

Na e sitio, Polis a papia cu e homber M.S.A. , kende ta bisa cu e ta hunto cu su mama sinta na bar banda di e piscina. Diripiente e homber D.C. a bin mishi cu su pañanan y a cuminsa ranca su persona pa bay den piscina. Daniel a bis'e cu e mester drenta den piscina. M. a bisa D, cu e no kier y a pusha D, pa e bay for di eynan. D. a sigui trek M y a pusha su persona den direccion di e piscina. Despues e casa di D, a wordo pusha pa e mama di M, den e piscina. M, a corda e ora cu e tin su celular den su saco di carson. El a saca e celular y a saca e cel for di awa. Den e piscina, DE, a bisa M, cu e ta duna M placa pa drecha e celular. Nan a sali for di e piscina y a cuminsa controla su celular. M. a mira cu e celular no ta traha. D, a tuma e celular for di man di M. Pa cuminsa control e cel y el a confirma cu el a wordo kibra.

E ora e celular a cay di su man. E celular tabatin un sker caba y a haya mas daño, pa motibo cu el a bolbe cay. M a invita D pa bay na su camber pa yega na un convenio. E convenio ta cu D, lo paga M 400 Dollar. Despues D, a bay cerca M, y a bis'e cu esaki ta tur locual cu mi tin y M, a mira cu ta solamente 13 Dollar el a haya. M. a sigui D, na su camber di hotel y a purba duna su persona e 13 dollar bek, y el a bisa cu e no kier 13 dollar,pero 400 dollar. Despues M, a haci un remarca cu D, tin un bunita holoshi. D. a rabia y a menasa cu e ta kibra su mannan. Ora cu M a bay bek na su camber, el a topa cu e bartender cu a mira tur cos.

E bartender a bisa M. pe bay na e personal di siguridad. Despues a yama Polis. E sospechoso a wordo cera pa buracheria na warda di Shaba.❑

BON DIA Aruba

Ainda Misa di Dakota mester 950 mil florin pa su renobacion grandi

E trabou di renobacion di Misa di Dakota tin un balor di 1 miyon 300 mil florin. Segun presidente di e comision encarga cu e proyecto aki, sr. Daniel Aguirre, ainda nan tin mester di 950 mil florin pa cera e suma aki.



E trabou ta asina costoso ya cu tur area di e misa lo conoce un cambio completo tanto paden como pafo. Un parti basta costoso ta e dak, y e ta algo cu mester di atencion ya cu e tin di haber cu siguridad di e creyentenan cu ta atende santo sacrificio di misa tur dia. Nan ta bay traha un sistema di dak cu por wanta basta aña.

Renobacion

El a bisa cu e trabou di renobacion aki lo ta bou encargo di un compania renombra di arkitecto cu a traha e plan. E compania aki lo ta encarga di e trabou cu lo wordo haci, mas tanto kico y con e ta wordo haci, pa garantisa un renobacion di calidad pa un bida largo.

Sr. Aguirre ta reconoce cu e proyecto aki ta uno costoso debi na su magnitud, pero el a argumenta cu nan intencion ta pa bin cu un misa cu por dura otro 50 pa 60 aña mas. "Nos kier haci algo bon, nos no kier haci algo temporario", el a declara dilanti di prensa.

A pesar cu durante e ultimo cinco aña varios misa a conoce un renobacion grandi cu un inversion costoso, sr. Aguirre a indica cu nos pueblo semper ta dispuesto di yuda, colabora y contribui ora cu ta trata di un tipo di obra asina.

P'esey aunke e cantidad di placa cu nan mester pa bin cu un renobacion completo di e misa ta hopi, pero nan ta sinti cu nos hende kier yuda. Pero di otro banda nan kier sa pa kico nan kier e placa y pa tal motibo e comision aki ta hibando un maneho transparente riba e fondo destina pa e trabou aki. "Nos kier pa bo donacion ta wordo uza di manera transparente", el a bisa.

El a informa cu tur siman nan ta presenta un relato financiero actualisa di nan cuenta y con esaki ta bayendo, y con e placa ta wordo inverti. "Nos ta un buki habri", asina categoricamente sr. Aguirre a bisa.

Sr. Aguirres a indica cu e hecho cu varios misa rond di Aruba a conoce un renobacion grandi durante e ultimo añanan, esaki tin di haber cu 56 aña atras tur misa cu a forma parti di e diocesis no a conoce mayor inversion y tempo a yega pa cuminsa renoba nan. E parokia di Dakota ta data tempo cu e diocesis di Willemstad a wordo lanta. Na aña 1958 e diocesis a keda forma y un aña despues a cuminsa cu e institucion di e parokia di Dakota na nos diocesis aki.

Nos propio forsa

Pader Daniel Szpila di parokia di Dakota a declara cu nos diocesis ta conta cu un comision encarga di maneha fondo destina pa renobacion di e misanan di nos diocesis. Nan por acerca e comision aki, pero nan ta prefera di haci e trabou aki "cu nos propio forsa di pueblo di Aruba". Si esaki no ta yega nan ta bati portanan tur caminda posibel, pader Szpila a bisa.

E religioso a splica cu e comision aki ta organisa un colecta anual durante Misa di Aurora bou e nomber di Regalo di Pasco. Tur parokia di nos diocesis durante un Misa di Aurora nan ta canalisa e colecta di pueblo cu ta bay na cuenta di e comision aki.

Generalmente e comision aki ta administra e fondo aki pa e misanan cu tin mester di un renobacion urgente. Esaki a yega di sosode cu un misa na Saba cu tabatin mester di un renobacion urgente. Pader Szpila a relata cu na Saba ta resulta mucho mas dificil cu na Aruba pa recauda e fondonan necesario, pasobra e cantidad di pueblo Catolico ta hopi limita. Aunke e comision a yega di contribui cu e trabou di renobacion di misa di Paradera y Brasil tambe.

Nan a bin realisando diferente actividad pa recauda fondo. Diadomingo awor nan lo organisa e "Feria Dakota Ta Resa Tur Dia" cuminsando 9'or di mainta te oranan di atardi pafo di Misa Birgen di Fatima Dakota. E ta un actividad familiar caminda lo tin un cushina bon surti na encargo di e Grupo Catolico di habla Spaño. E feria aki lo bay tin entre otro cosnan dushi na benta, hopi wega pa mucha y adulto, mercado di purga, pool party cu waterslide grandi, Dino Jump, Carousel y rifa cu hopi premionan fabuloso.❑



Fundacion Rancho ta pidi gobierno pa balora documento firma entre Aruba y Guajira

ORANJESTAD – Aunke e ciudad Colombiano di Riohacha y departamento di Guajira ta relativamente leu fei nos isla, ta existi un relacion laserstraal cu e habitantenan di e region aki. Ayera presidente di fundacion Rancho, sr. Clifford Rosa cu presencia di e linguista di origen di Riohacha, sr. Ramon Todd Dandaré a tene un conferencia di prensa riba e relacion entre ambos pueblo.

Sr. Rosa a haci un apelacion pa duna balor na e documento cu a wordo firma na 2009 pa haci intercambio cultural den tur forma entre Guajira y Aruba.

Continuacion riba pagina 7

ANUNCIO

Cualkiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 15 di juli 2015:

un tereno propiedad cu un grandura di 377 m², situa na San Nicolas na Aruba, describi den Meetbrief number 72 ariba 5 september 1995 realisa pa Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregstratie Afdeling Kadaster, cu e ruina antes conoci como: Nieuweweg number 9 y 11,
cu ta un parti di e tereno propiedad, describi den Rooibrief number 21 di 1928.

Explicacion: sucesornan di Sra Romana Iginia Panneflek, naci na Curaçao dia 23 april 1918, ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De La Sallestraat 60
j.dabian@notarisrodriguez.com
Oranjestad, Aruba

BUILDING FOR RENT/FOR SALE

Prime location in the center of the Mainstreet

Location: Caya G.F. (Betico) Croes 66 (opposite CMB Bank)

Space: approx. 159 m2

Interested parties please call: Tel.: (297) 528-9600

Love Festival 2015 ta dia 1 y 2 di augustus

ORANJESTAD - Ayera mainta tabatin un conferencia di prensa pa anuncia Love Festival 2015. Augustus 1 y 2 ta e fecha pa e festival y e actividad ta di 12or di merdia pa 12or di anochi cu musica house influencia na South Africa. Por spera reggae house, latin house y pop house entre otro.

Love Festival ta un festival y no un concierto. E Festival a haya ayudo di Ultra pa traha riba e concepto di Love Festival cual ta un evento internacional hopi conoci. E ta un festival di 2 dia y cada dia 12ora, pues e ta similar na festivalnan grandi na Hulanda of na Merca cuu mas di 56 DJ y 3 stage cu diferente sorto di cantica. Segun organisado Omar Steve lejuez, 106.7 ta hopi ocupa descubriendo e DJ nan local di cual tin hopi. Di e manera aki , 65% DJ ta local y nan ta subi stage pa demostra su talento. Aki dos siman lo cuminsa saca nomber di e DJ nan. Ta invita comunidad pa cumpra nan ticket na ora mirando cu tin espacio pa 3000 te cu 3500 hende. E ta bay ta un dia di entretenimento y ta spera di wak tur hende eynan.
Pa drenta e festival mester ta riba 16 aña di edad y na VIP riba 18 aña. Segun Sr. Lejuez e vestuario mester ta blanco manera aña pasa. Si no ta na blanco bisti a pesar cu tin ticket, no ta permiti pa drenta. "Aña pasa diferente persona a presenta den otro color cu no ta blanco y nan no a drenta.", asina Sr. Lejuez a declara.



Acceso di lama

Unabes a drenta via di entrada dilanti, ta haya un banchi cual ta controla tur persona, pues nan por sali lama y drenta bek. No por sali y bay drenta bek. Segun sr. Lejuez ta splica esaki ta mescos cu cualkier otro festival rond mundo. Sinembargo kier envolvi lama den e festival pa hende por varia den locual nan ta haci. Pa e motibo aki lo tini un pool riba e lama y tambe baño.

Cambio

Aña pasa e festival a lanta cu un "joke" y e biaha aki a hiba e concepto pa organisado di Ultra cu a traha e diseño di e logo. Na e festival si lo tin T-shirt pa bende. Riba Facebook lo tin tur informacion di ticket. E evento ta mesun caminda cu aña pasa sinembargo a haya 750 meter cuadra mas. Tin un stage cu lo toca "deep house" manera di Oscar Booy, techno tent manera Mesquitas ta toca y EDM stage cu ta e tipo di house cu hopi hende conoce aki na Aruba. Sr. Lejuez a termina bisando cu tur cos ta draai rond di e calidad di e musica.❑

Insel Air Aruba ta inicia e luna aki cu 4 destinacion nobo

"Awe nos ta celebra e exito di un otro aerolinea operando na nos aeropuerto. Nos ta masha orguyoso y contento di por sostene y celebra un otro logro di nos aerolinea local ", asina Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing na Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a anuncia.

Jo-Anne Arends ta referi na e vuelonan adicional riba rutanan nobo cu Insel Air Aruba ta inicia desde e luna aki. Mas vuelo ta nifica, mas opcion, otro mercadonan y mas cupo riba avion pa turistanan y local biahando pa y for di Aruba.
Aeropuerto ta masha orguyoso di anuncia cu Insel Air Aruba ta cuminsa bula dia 1 di juli pa Santo Domingo y St. Maarten. Dia 2 di juli lo start cu vuelonan pa San Juan, Puerto Rico mientras cu entrante dia 6 di juli lo cuminsa bula pa Medellin, Colombia.
"Ta despues di 7 aña mas o menos cu Aruba tin vuelonan directo atrobe pa Puerto Rico, cu antes tabata den man di American Airlines y American Eagle. Cu e vuelo nobo aki, nos ta spera di habri un mercado nobo atrobe, pero tambe un opcion mas pa nos mesun Arubianonan pa ora di vakantie of haci compras", asina Jo-Anne Arends a enfatisa. Ta conoci cu tanto Puerto Rico como Aruba ofrece conexionnan cu hopi otro aerolinea pa diferente destinacionnan. Danki na e conexion di e dos mercadonan aki, por sigui expande e opcion di uza e islanan como "hub".
Santo Domingo no ta un mercado nobo pasobra tin un otro aerolinea cu ta bulando semanalmente caba pa St Domingo. Di otro banda, e mercado di Medellin si ta nobo pa nos isla, cu vuelonan directo sin cu mester pasa via Bogota.
Ta trahando duro pa den aña 2015, Insel Air, como compania madre cu ta maneha e operacionnan na Corsou y na Aruba, lo bira e aerolinea mas grandi den Caribe. Ta premira cu nan lo transporta 1.3 miyon pasahero e aña aki, cu 650 empleado atendiendo 52 vuelo diario pa 21 destinacion y cu plan pa crece te cu 27 destinacion e aña aki ainda!❑

Continuacion di pagina 6

Fundacion Rancho ta haci un empeño pa e gobierno aki considera e documento aki pa asina fundacion Rancho lo por haya mas luz berde pa sigui haci investigacion ariba e historia comun entre Aruba y Guajira.
Sr. Rosa a indica cu desde inicio e fundacion aki a percura pa sigui investiga y percura pa mantene e relacion entre Aruba y Guajira, specificamente cu e ciudad di Riohacha. Den e contexto aki el a bisa cu ayera tabata un dia hopi importante pa Riohacha, ya cu nan ta celebrando 50 aña cu Guajira a wordo instituí como un estado of departamento di Colombia. El a expresa palabra di danki na e antropologo Wilder Guerra kende a percura pa investiga riba e conexion historico y cultural, y hasta turistico entre Aruba y Riohacha.

Investigacion

Sr. Rosa a bisa cu hopi di e investigacion cu nan ta haciendo riba tereno di historia di Rancho nan ta identifica hopi relacion cu tabata existi for di pasado caba entre otro riba tereno comercial, maritimo entre Aruba y Guajira.

El a indica cu Riohacha ta data di mas cu 470 aña di existencia y nan tin documentacion importante cu lo por yuda nos pa compronde un tiki mas e origen di e sistema indigena cu nos tabatin aki na Aruba. Nan ta investigacion cu nan tin pendiente pa haci y den caso aki nan tin bon relacion cu Museo Arkeologico di Aruba cu ta trahando cu e antropologo Guerra riba documentacion importante. "Informacion pa nos sigui educa nos generacion cu ta biniendo", el a bisa.❑

SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!
Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso
Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa

SLIM XTREME
Weight loss capsule with Cleanse Formula
GOLD
One Month Supply / 30 Capsules
25 Pounds In Just 4 Weeks

Garantisa!*
*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm
Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Age Bakker:

Retonan grandi no ta obstaculo pa bolbe sanea financia publico di Aruba



ORANJESTAD - Aruba ta para dilanti di retonan grandi, pero e disposicion t'ey pa cumpli exitosamente cu e palabracionnan haci entre e gobiernonan di Aruba y Hulanda. Den e cuadro aki Colegio di supervision financiero a haci un bishita di trabou na Aruba pa, den preparacion pa e entrada na vigor di e Ordenansa Nacional pa mas tarda dia 1e di augustus, traha un bon base pa e futuro relacion di trabou, segun Age Bakker. Tanten cu e Ordenansa
Nacional den cual Colegio Arubano di supervision financiero (CAft) ta hancra no ta vigente ainda, Colegio di supervision financiero lo ehecuta e tareanan di supervision, conforme e palabracionnan haci al respecto na final di december 2014.

Colegio di supervision financiero a haci un bishita na Aruba dialuna dia 29 di juni. Ey e Colegio a papia cu Gobernador, Conseho Consultativo, Ministro Presidente, Ministro di Financia y e Comision Permanente di Asunto Financiero Economico y Organisacion Gubernamental di Parlamento di Aruba. Durante e bishita di e Colegio a papia tocante e palabracionnan entre Hulanda y Aruba di dia 2 di mei (Ordenansa Nacional di Colegio Arubano di supervision financiero (CAft)) y e conseho di dia 4 di juni tocante e presupuesto fiha pa 2015, e reportahe di ehecucion di e prome kwartaal, e reportahe preliminar 2014-2018 y e peticion pa prestamo.

Confiansa

Na un forma restringi a adopta e recomendacionnan concreto cu Colegio di supervision financiero a duna na december 2014 y april 2015. Esaki ta nifica cu no ta di mes cu e deficit lo yega na 3,7% di e Producto Interno Bruto (PIB). Aumento di e Impuesto di Salud (BAZV) cu 1% ta crea confiansa. E notificacion di Ministro di Financia den su reaccion na Parlamento dia 8 di mei 2015 cu Gobierno ta dispuesto pa tuma medida adicional, si e norma di deficit di 3,7% cay den peliger, ta fortifica e idea aki.

Riesgonan

Colegio di supervision financiero a señala riesgonan den progreso di e medidanan pa pone e presupuesto na ordo y pa haci e crecemento structural di e gastonan manehabel. E Colegio ta conseha pa inicia e preparacion di presupuesto 2016 cu gran determinacion, di moda cu por alcansa e fecha limite di den Constitucion y cu por confronta e riesgonan mas lihe posibel. Na termino cortico lo mester organisa un trayecto pa reduci e crecemento structural di e gastonan. Reduccion di e gastonan ta exigi un esfuerso colectivo di Conseho di Ministro di Aruba den su totalidad.

Prestamonan

Entretanto Gobierno di Aruba a contrae un prestamo na Aruba mes y e ta den proceso di formalisa un prestamo den exterior. E producto di e prestamonan aki ta destina completamente pa paga prestamonan existente y pa paga e gastonan di interes. Cu emision di e prestamonan aki ta yega na e blafon di prestamo pa 2015. Kiermen cu lo mester monitornan agotacion di e presupuesto criticamente, pa evita deficitnan adicional. Asina leu cu Gobierno ta considera pa no fia na dollar, ta importante pa tuma e medida nan necesario pa cubri riesgo di divisa, di conformidad cu e conseho di Banco Central di Aruba di dia 21 di mei 2015.

Colegio Arubano di supervision financiero (CAft)

Colegio Arubano di supervision financiero (CAft) lo tene supervision independientemente y lo consisti di: Age Bakker, presidente y miembro na nomber di Reino Hulandes, Sybilla Dekker, miembro na nomber di Hulanda y un miembro cu mester designa ainda na nomber di Aruba. Aruba lo postula un miembro prome cu e proximo reunion di Conseho di Ministro di Reino. Pa mas tarda dia 1e di augustus e Ordenansa Nacional di supervision financiero mester drenta na vigor, di acuerdo cu e palabracionnan haci entre e gobiernonan di Aruba y Hulanda. Colegio Arubano di supervision financiero ta spera di por presenta su mes na september di e aña aki. Te na e momento ey lo haci e preparacionnan necesario, entre nan haya un edificio pa establece un oficina na Aruba, como tambe personal adicional pa amplia experticio tocante Aruba.❑

Kia Motors ta gana e miho puesto den J.D. Power Initial Quality Study 2015

Tercer aña consecutivo cu Kia ta mehora y ta yega na di segundo luga entre 33 marca

ORANJESTAD – Cu hopi mas unidad riba caminda na Estados Unidos, Kia Motors a bolbe marca historia cu otro logro na momento cu J.D. Power a reconoce e marca como puesto number dos durante su Initial Quality Study (IQS)2015. Kia su score di IQS a mehora cu 20 punto compara cu 2014 cual tabata e miho aña cu Kia a sa di logra 'best-ever performance'.



Kia suposicion a wordo logra door di e dos vehiculo nan mas bendi den nan segmento cual ta Soul y Sorento, mientras e Rio, Optima, Cadenza, Sportage y Grand Carnival a logra clasifica den Top 3 di nan respective categoria.

"Nos ta kere cu e rapport aki di J.D. Power ta laga cero duda cu Kia ta traha vehiculonan di clase mundial, y e resultado nan ta specialmente gratificando, como cu estudio di IQS ta refleha e bos di nos clientenan", palabra nan di Michael Sprague, Chief Operating Office and EVP, Kia Motros America. "Kia su desaroyo ta un di e storianan mas exitoso den e industria y ta danki na e trabou duro di miles di miembro di nos team nan rond mundo y tambe strategia pa concentra riba cualidad duradero, ta haci e marca uno mas fuerte y ta eleva e experiencia propio di cada doño di un Kia."

Kia Motors America su benta a hisa mas cu dobel den e ultimo 6 añanan, caminda e marca a sa di haci inversionnan significante den e mercado y a posicion a su mes y keda crece stabiel riba e IQS rango anual di J.D. Power. Despues cu e Soul a sali number uno (1) den e segmento di vehiculonan compacto y di multi uzo na 2012, Kia a logra drenta top 10 tur caminda den 2013, cu Soul y Sportage tumando honor tur caminda den nan segmentonan cual a logra posicion number seis den e industria na 2014. E compania su facilidad di produccion di $1.1 biyon na West Point, Georgia – Kia Motors Manufacturing Georgia – cu ta produci e Sorento y tambe e Optima, a logra pa prome biaha un puesto asina halto compara cu e otro planta nan na Norte y Sur America segun un estudio haci na 2015. Adicionalmente, e planta Kwangju caminda e Soul ta wordo produci a logra prome puesto den region di Asia Pacifico.

Awo pa di 29 aña,J.D. Power IQS ta analisa reaccion di e doño di e vehiculo den 26 segmento. IQS ta evalua cada doño di vehiculo nan 'driving experience', funcionamento di motor y transmision y un range amplio di problemanan relata cu calidad dentro di e prome 90 dianan cu e doño haya su vehiculo.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto Kia y Nissan. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia comparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 528-9500 of manda un e-mail info@topcar-aruba.compa mas informacion. Corda bishita nos pagina di Facebook Kia Motors Aruba.❑



Pazuid di Aruba un boto a kima

BARCADERA - Diaranson pa mas o menos di 1'or di merdia Aruba Ports Authority, y Wardacosta ta wordo informa cu un boto tabata na candela y tabata na un distancia di 3 miya pazuid di Aruba.

E boto di polis y Panther ta bay na e sitio pa duna asistencia. Desde un distancia leu por a mira huma preto y na momento cu nan a yega mas cerca, nan ta bin topa cu diferente boto rond di esun cu tabata na candela. Nan a ripara cu e boto na candela ya caba tabata zink, pero e hendenan no tabata den dje mas.

Segun informacionnan ricibi, riba e speedboat tabata tin dos persona y nan a bula na awa. E botonan cu tabata cerca a rescata nan.
Polis maritimo a tuma e hendenan over y a bay cu nan waf di Barcadera, mientras cu Panther a keda na e sitio pa zink e boto. Kico ta e motibo cu e boto a cende na candela ta desconoci.❑



Personanan involucra na accidente a wordo deteni pa falta di documento



Polis a detene personanan implica den e accident pa Warda nos Costa y Inmigracion di Waf Barcadera por haci nan investigacion correspondiente, pa motibo cu nan a yega Aruba na un barco di carga Venezolano.❑





ORANJESTAD - Diaranson mainta riba Caya Betico Croes altura di Cayena Mall a sucede un accidente entre un van y pickup pa motibo di falta di preferencia.

Unidadnan policial a acudi na e sitio y a wordo informa cu un pickup a sali dilanti un van cu tabata biniendo for di pariba.
Oficialnan a constata cu e chauffeur di e van blanco no tabatin rijbewijs valido y ni su papelnan tabata na orden.
E van no tabatin seguro paga y consecuentemente a kita e auto di e conductor.

ANTIQUESHOPS
FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert road 4ª
SUNDAY 5 JULY 9 am
ANTIQUESHOPS open 9-1
We sell Bubble Plastic
Inf. Call 741-5640
To Rent Your Stand

SIDEBAR
BISTROARUBA
BOURBON TASTING
JASON BRAUNER FROM LOUISVILLE, KENTUCKY
IS AN AUTHORITY ON BOURBON
JULY 2ND (7PM - 9PM)
MENU TEASERS INCLUDED | LIMITED AVAILABILITY | $ 32.50 P/P
RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 15-020

PROJECT: Interior Enhancement Project Scope 1

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **July 10, 2015**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **July 14, 2015,** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **July 21, 2015** at 09.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **July 27, 2015** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **July 31, 2015** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Interior Enhancement Project Scope 1 – CAPEX 15-020**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **August 17, 2015, 10:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: James Fazio, Chief Executive Officer
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **August 17, 2015 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
June 2015

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
In co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol
Group

Adicto ambulante haya cu heridanan infecta

ORANJESTAD - Ayera pa mas o menos 3:25 di atardi agentenan policial a haya un adicto conoci cu tabata orina banda di caminda. Un di e agente a baha pa hala su atencion pa su comportacion, pero a mira cu algo no tabata bon.

E agente a wak un cantidad di muskita rond di e adicto, y a constata cu e persona tabata tin algun herida na ambos rudia. Heridanan aki tabata mustra hopi infecta.

E adicto mes ta indica cu e no tin deseo di sigui biba, pasobra e ta diabetico y tambe ta sufri di artritis avansa.

E agente e pidi asistencia di ambulance pa atende heridanan di e adicto.
Polis a keda di informa e situacion aki na departamento di asuntonan social pa tuma tur e medidanan necesario. ❑









Auto sin seguro valido envolvi den accidente





POS CHIKITO - Diaranson merdia riba e brug di Balashi pa Pos Chikito, un dama chauffeur bayendo abou a perde control di e auto y ta zwaai bay dal riba e brug alcansando un auto cu ta bin for di banda contrario.

E impacto tabata basta fuerte. Ambos auto a keda completamente destrui, pero ningun persona a keda herida. Segun Polis, e auto Toyota a causa accidente, sinembargo polis mester confisca e auto pa motibo cu e chauffeur no a mustra un seguro valido.❑

Accidente di trafico na Rooi Frances a laga un persona herida

ROOI FRANCES - Den e birada skerpi di Rooi Frances pa Rooi Taki, aparentemente pa motibo cu e caminda tabata muha, a tuma luga un accidente di tres auto

Di biaha unidad policial y ambulance a acudi na e sitio. Personal medico di ambulance a atende cu e persona herida. E Yaris tabata bayendo ariba den e birada skerpi, y e ta slip pa bay dal contra di un Ford den su banda robes patras y despues a dal frontal cu un Hyundai Tucson cu tabata biniendo tras di e Ford. Daño material tabata considerabel.❑







MANGO



MANGO.COM

CAYA GF BETICO CROES, 9 ORANJESTAD

BON DIA Aruba

Layzmina Elizabeth, haal propedeuse na Hulanda den un aña:

"Mi tabata tin dianan cu mi tabata sali di cas 8or di mainta y yega bek 9or di anochi"



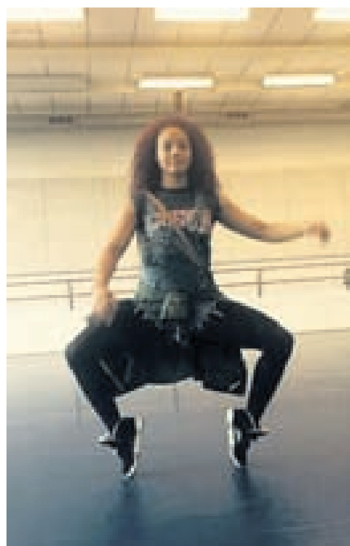
ORANJESTAD – Aña pasa, Layzmina Elizabeth un hoben di 19 aña cu pasion pa baile a bay Hulanda pa sigui cu su estudio. E luna aki el a ricibi su propedeuse, haciendo dos carera pareu, e ta conta Bon Dia Aruba tocante su experiencia na Hulanda.

Elizabeth su meta semper tabata y ta ainda pa sigui den mundo di baile, pero banda di esaki e kier tin un carera mas teoretico tambe, algo mas stabiel. Pues el a tuma CMV opleiding cual ta para pa Cultuureel Maatschappelijke Vorming y banda di esey e ta bay un otro scol caminda e ta sigui un "vooropleiding" di baile cu yama "5o'Clock"cu por sigui bira un HBO tambe.

Tuma na serio

E ta comenta "Mi dianan tabata sumamente largo, mi ta caba di un scol bay pa otro. Mi ta bay scol dialuna te cu diasabra anto diadomingo ta mi unico dia di descanso pero asina mes mi ta uza esaki pa siña y traha riba proyectonan. Ora mi caba cu CMV mi ta bay 5o'clock den metro. Tin dianan cu ta mas largo cu otro y ora mi yega cas mi tin cu cushina y prepara pa e dia siguiente. Tin ora mi ta prepara cos anochi pa scol y esaki tabata mi dianan durante e ultimo aña aki. Mi ta biba na Amsterdam y tur mi dos careranan ta na Amsterdam mes cual ta hopi leuk pasobra semper tin cos pa wak riba caya, mi a tuma mi prome aña di scol hopi serio. Mi no tabata fiesta cada rato y si mi a sali mes tabata durante vakantie pa bay e festivalnan grandi. Mi tabata percura pa mi siña aunke tin ora mi mester duna presentacion di baile tambe.





Awo na Hulanda mi ta mas cauteloso cu placa, no ta manera tempo mi ta na Aruba cu tur cos cu mi wak mi kier. E placa ta yega basta bo sa con pa anda cun'e. Un otro punto ta cu mi ta biba mi so cual ta hopi dushi tambe. Mi ta gusta comparti tempo cu otro studiantenan pero mi ta gusta tin mi mesun espacio tambe.
E ta un aventura, pero e ta algo cu ami mes a scoge y e ta locual cu mi kier. Pues pa e motibo ey mi ta sigui bay dilanti tambe."

CMV

Elizabeth ta elabora mas riba e carera di CMV cual segun e ta uno hopi amplio. Den e prome aña, nan ta haya un tiki di tur cos entre otro psicologia, sociologia, business model, pues con pa maneha un organisacion etc. E ta un carera cu ta enfoca riba yuda hende, no precisamente manera un trahado social, si no den e echo cu bo ta constantemente den contacto cu hende. Hopi den accion tambe den tur locual ta incorpora arte y baile of cultura etc.
E ta subraya "Ora mi caba e estudio, mi lo por crea mi propio scol di baile, mi propio organisacion of academia di arte. Mi ta siña con pa haci un tiki di tur cos, mi lo por te hasta
lanta mi propio teatro, mi por haci marketing etc. E ta teoria y practica hunto, den e prome aña caba ma core stage como parti di e propedeuse jaar na un organisacion cu tabata enfoca riba musica. Esaki tabata un experiencia hopi leuk pa mi.
Mi mester busca mi propio luga den e organisacion pasobra nan tabata enfoca riba canta y ami ta gusta baila, pero na final el a bay bon. Tabata tin 1 dia den siman cu nos mester a core stage, mi tabata duna muchanan chikito "vrije beweging" pa nan no para stijf ora nan canta. Esaki e carera ta enfoca riba dje, yuda hende artisticamente y enfoca riba nan talento. Mi ta gusta traha cu mucha masha hopi mes.
Tur cos a bay bon y nan a duna un presentacion final y mi mester a traha un portafolio como un "recap" cual a haci cu mi haya mi propedeuse. Mi ta sinti cu tin asina hopi cos cu mi por haci cu mi escogencia sin tin cu laga baile afo. "

Amsterdam

Elizabeth ta finalisa bisando cu ora bo ta studia algo cu bo stima e ta facil pa bo concentra. Hopi hende ta bisa cu Amsterdam ta un ciudad grandi y tin hopi distraccion, pero pa su persona esey no ta haci un diferencia.
Tur hende cu ta concentra riba nan estudio, sin importa den ki ciudad nan ta lo logra."Claro cu bo kier fiesta, pero pa esey tin weekend y vakantie, haci bo best un aña y ata bo propedeuse" e ta comenta.❑











Jheny- Rhay Maduro, a caba MAVO despues di a rindi hopi biaha:

"Ora nos tin tur cos, nos no ta realisa con bendiciona nos ta"





ORANJESTAD – Jheny-Rhay Maduro despues di a rindi hopi biaha na caminda, awo cu 23 aña a finalisa su MAVO. Den e edicion aki e ta conta Bon Dia Aruba su storia y con como ser humano hopi biaha ora nos tin tur cos, nos no ta realisa con bendiciona nos ta.

El a finalisa su MAVO cu e siguiente cifranan: tres 8, un 9,un 7 y un 7. Maduro, cu den principio tabata un studiante na colegio y a keda sinta pa prome biaha den su bida den HAVO 3, pasobra manera e ta bisa e tabata pasando den su "wild times" y no a pone mucho esfuerso den su scol. E aña siguiente esta 2007, ora e tabata ripitiendo e aña su mama a fayece cual a haci cu el a pasa den circunstancianan dificil y el a faya e aña atrobe. Despues el a bay purba bay Colegio Mon Plasir den dia pero el a "drop out". Y asina el a keda pa algun aña, purba y rindi. Maduro ta subraya :"Den bida, na final lo unico cu ta keda cu nos pa largo ta nos estudio, cu si bo no tuma oportunidadnan ora nan ta bin bo no ta yega na nada. Pues ma haya mi mes ta studia anochi na MAVO, plus tin un trabou full time den dia"

Rindi hopi biaha

Despues cu Maduro a perde su mama, e kier a sigui su estudio pero e tabata tin algun aña caba ta inscribi pa scol pero na final e no tabata caba esaki. Sea e tabata perde mucho scol pa motibo di tra-



bou, of e no tabata tin orarionan flexibel pa traha. Of e tabata traha e prome cu di dos examennan y despues no tabata sigui atende scol. Pero Maduro tabata sigur cu e kier a caba su studio si, despues di



ta un studiante sublime den su infancia, despues di a bay HAVO directamente despues di a caba scol basico. E tabata sa cu si e persevera e por a logra.

Y esaki tabata e caso, dos dia pasa despues di un lucha largo Maduro a haya su diploma di MAVO y su plan ta bay HAVO anochi y despues sigui universidad na Aruba mes y traha tambe.

Maduro ta uza su propio ehempel pa bisa hobennan cu ta duda den nan mes of cu di un of otro manera a rindi riba nan educacion pa sigui pusha y bay pe pasobra na final di dia educacion ta algo cu niun hende no por kita di un





persona. Na Aruba, ta hopi oportunidad tin pa por yega na algo y haya un bon estudio pues tuma oportunidadnan aki. Pasobra un bes bo laga oportunidadnan pasa bay ta mas dificil e ta bira despues pa bay dilanti. Hopi biaha circunstancianan di bida ta haci cu cosnan no ta bay manera nos ta plania y nos ta perde na caminda, pero na final ta



nos mes tin cu kies nos mesun destino y tuma responsabilidad pa nan accionnan. Tambe Maduro ta spera, cu unda cu e ta su mama por ta orguyoso di dje.❑

FINAL
El Gaucho
ARGENTINE GRILL
COPA AMÉRICA
Chile 2015
TA INVITA TUR SU
BARRA ARGENTINO
DIASABRA JULY 4, 2015, 5PM
Pa bin disfruta di
un bon lunch
comodamente
durante di e wega
LO TIN:
3 BIG SCREEN TV
LUNCH SPECIAL DI $25 p.p. plus s.c. and tx
PICADA ARGENTINO CUMINSANDO NA $15 p.p.
(snack trays di carni)
SPECIAL PRICE RIBA PITCHER DI SANGRIA,
BALASHI BEER Y MIX DRINKS DI $ PA AFL
MINI GRILL NA BO MESA PA 2 ADULTO CU APPETIZER,
SIDES, DESSERT Y UN BOTTER DI BIÑA PA $100

Incontinencia di orina y menopausa

Durante nan menopausa hende muhe ta confronta problema di incontinencia debi cu e nivel normal di cierto hormona ta disminui. Den e asina yama "climaterio" of fin di e fase di reproduccion di e ser femenino, nan ta cuminsa experiencia un disminucion importante di e produccion di hormonanan cu ta causa e perdida di e control di blaas cu ta contene e orina.

E prome sintomanan di incontinencia di orina ta manifesta su mes entre 38 y 47 aña, durante e "peri-menopausa". E etapa aki ta wordo caracterisa pa e alteracion di e periodo di menstruacion, tambe desekilibrio di e temperatura corporal y e famoso "hot flasher" y sodamento.

Incontinencia

Menopausa of ultimo menstruacion ta sosode aproximadamente entre 47 y 52 aña di edad. Ademas cu e hende muhe su menstruacion ta bay perdi, e ta sufri algun cambio fisiologico y di caracter of animo. Nan mester adapta su mes na su estado nobo cu no ta un proceso nada facil. Durante henter e periodo aki nan lo por experiencia incontinencia, esta e persona por pishi su paña hopi facil. E ta algo masha incomodo, y e por causa otro enfermedad. E ta afecta hende muhe su autoestima femenino su relacion social y di pareha.



Tambe nan ta haya dolor di cabes repentino, dolor di pecho, mal beis, ganamento di peso, perdemento di soño, problemanan di memoria, draaimento di cabes, indigestion y sensacion di yena, infeccion vaginal mas frecuente, batimento di curason hopi lihe, problemanan cu blaas, aumento di alergia, holo di curpa mas fuerte, dolornan muscular y di weso, kibramento di huña ta entre otro e sintomanan cu un hende muhe cu ta pasando den su menopausa por experencia.



Nos mester para un rato y pensa cuanto cos un hende muhe cu ta pasando pa e menopausa por experencia y nos mester compronde di otro banda cu no ta un periodo facil pa nan.

Ta berdad cu pa suerte di algun muhe su menopausa ta yega bay sin cu nan ta sinti nada of solamente un of dos di tur e 34 sintomanan, pero lamentablemente mayoria di hende muhe ta experencia hopi di esaki y no ta facil ni pa su famia corda pa nan mes cu ta pasa dia a den dia afo pa tur esaki.

En bes cu e persona ta cay den depresion tin algun conseho pa haci e temporada aki un tiki mas facil y purba disfruta e experencia aki como algo bunita den bida.

Tips:

Haci cambionan den dieta: Ta necesario pa compronde con importante ta pa cambia na un dieta faborabel. Mester come cuminda cu ta aporta e nutricion necesario. Mester kita e cumindanan vet, pa no carga e sistema digestivo di mas. Come mas proteina manera carni blanco, bonchi, keshi cotagge sin vet y hinca den e dieta carbohidrato cu ta digeri poco poco cu tin cantidad mas bao di sucu manera grano hente, aros bruin, avena, frutanan y vegetal.

Practica ehercicio. E miho manera pa kima vet ta actividad fisico. Un bida keto "sedentario" ta un di e principal motibo pa gana peso. Tanten cu e tumamento di pildo di hormona por yuda pa coregi e balansa hormonal cu tambe ta causa ganamento di peso, e miho manera ta haci ehercicio. Haci ehercicio pa e curason, yoga, aerobic controla, canamento, landamento ta yuda perde peso y ta duna e hende un sensacion di bienestar masha grandi mes.



Practica diferente tecnica di relahacion: Stress tambe ta un causa pa gana peso. E periodo di menopausa ta uno di stress debi na e cambionan di hormona manera nos a bisa prome.

Bao di circunstancia di stress e "glandula adrenal" ta produci nivelnan halto di "cortisol" loke ta stimula e curpa pa acumula vet rond di cintura. Practica diferente ehercicio di relahacion manera meditacion por yuda masha hopi mes. Mantene bo mente ocupa, haci actividadnan cu por calma bo nervionan, haci cosnan cu ta laga bo sinti bon cu bo mes y cu otro hende. ❑

Diasabra awo, Torneo di pesca na Nos Clubhuis Hadicurari

Diasabra awor 4 di juli, ta invita tur piscado y doño di boto pa e Reunion di Capitan pa e torneo di pesca di Dia di Piscado. Na e encuentro aki lo por inscribi y alabes lo repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di goso di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 5000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo".

E biaha aki e torneo lo ta na Hadicurari mes un biaha mas. Salida ta for di cualkier Puerto di Aruba, con tal cu registra esaki pa asina e controladonan ta na altura. Esaki sigur lo yuda piscadonan di otro areanan spaar gasolin y encurasha nan pa participa. E unico condicion ta cu nan mester ta registra di antemano. Es mas e biaha aki, di momento cu haya e carnet lo ta permiti pa sali bay lama, pero tene cuenta si cu e orario final pa yega ta 2'or di atardi diadomingo.



Tambe tur team cu inscribi prome of durante di e captains meeting lo ricibi flanel dry fit pa cu proteccion contra solo, color di siguridad riba lama di dia di piscado cortesia di Hadicurari. Inscripcion lo ta unicamente 50 florin pa boto y cu un maximo di 3 of 5 participante pa boto dependiendo di e categoria. P'esey percura pa diasabra 4 di juli proximo pa 6'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari. Porta lo habri pa 6:00 di anochi. y pa 6:31 ta cuminsa cu e reunion. Hopi actividad na hadicurari dia di piscado



Riba diadomingo 5 di juli venidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Palm Beach. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda di lama cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keri, pisca hasa, aw'i playa, cuminda di lama mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia.

Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Mas cu tur, piscadonan lo ta bendiendo nan captura na beach mes despues di pisa pa e torneo. Nos ta warda bo. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadonan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscado, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla.❑

Yakari Gabriel:

Corda Mitch Henriquez cada biaha bo wak inhusticia



ORANJESTAD – Corda Mitch Henriquez cada bes bo wak inhusticia , pasobra awo bo ta wak con dolor e ta haci, ora e ta tera di bo tera, yiu di bo isla, sanger di bo sanger.

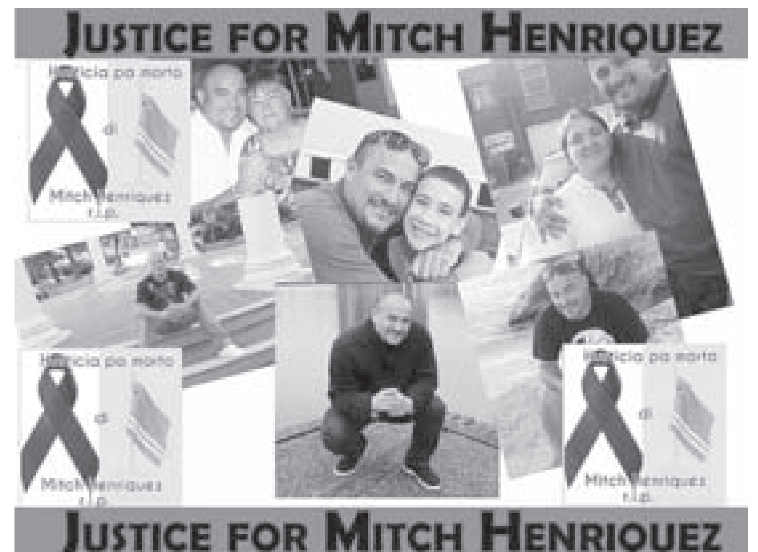
Corda Mitch Henriquez, cada bes cu un hende wordo maltrata bo dilanti y bo bisa "su mes a busca".

Corda con bo sanger a herbe y bo a tembla di impotencia. Corda Mitch Henriquez cada bes cu bo wak un Venezolano cana cu su maleta y bo grita e bay bo pais, corda cu brutalidad di polis y violencia ta cosnan cu hende tur dia ta purba di scapa di dje. Corda Mitch Henriquez ora casonan manera Aruba Bootcamp surgi y bo ta purba di hustifica abuso. Corda e rabia y e marcha y e gritonan pa husticia cada bes cu hendenan cu mester cuida di mucha na luga di proteha nan ta abusa di nan. Corda e tristesa aki, cada bes cu bo mira hende haci malo y no paga pa esaki.

Corda, con bo pueblo a uni y a sali cu bandera y a grita y a yora y a sclama. Corda e cayanan, con nan a cende nan na candela, con den cuestion di minuut un cos chikito a bira algo grandi pasobra nada no por gana un pueblo cu uni. Corda Mitch Henriquez, corda cu mil bos por mas cu uno pero den oranan di silencio un bos cu ta dispuesto pa para ta esun cu ta zona mas duro.

Keda cun'e den memoria

Corda Mitch Henriquez cada biaha cu bo scupi un hende



cu odio pasobra nan ta bin di otro pais y no tin bo idioma den nan boca. Corda e dolor aki, graba esey den bo memoria.
Cada bes cu bo discrimina un hende, corda cu na un otro hende su pais bo tambe ta menos, bo tambe ta un stranhero.

Bo tampoco ta santo di nan boluntad.

Pasobra tin hende na mundo, pa ken e brutalidad aki ta nan realidad y niun hende ta para pa nan. Para contra pa inhusticia, paso si nos no haci esaki niun hende lo haci esaki pa nos. #JusticeforMitch.❑

Hiacintha Thijsen Trimon:

Mi preocupacion pa cu reapertura di Valero y impuesto di transaccion bancario

ORANJESTAD -Unda cu tin Boluntad tin caminda pa cana. Pa un siguransa y mehoransa di un bon calidad di bida pa Aruba y cu e forsa di e poder di compra por keda existi. Encarecidamente, mi kier acerca prome minister Mike Eman, cu e siguiente peticion. Reapertura di e Refineria Valero ta esencial awor aki pa Aruba.



Economia di Aruba no por depende ariba un pilar so cu ta turismo, e garantia no t'ey. Nos hobennan cu ta studia den exterior, kico lo ta nan futuro ora cu nan regresa di nan estudio, unda nan lo haya trabou pa por perfecciona locual nan a studia y pa paga nan estudio. E unico alternativa cu ta keda ta, habri e refineria Valero bek, pa crea cuponan di trabou pa esunnan cu no tin trabou.

Duna tempo

E tres aña pa logra haya un cumprado, cu sr. Eman a duna Valero ta hopi tiki, mester por duna mas tempo pa por haya un bon cumprado pa Valero, e tempo pa final di 2015 no ta suficiente. Si tin un contract firma, anula of kibra esey pa buena marcha di San Nicolas. Mi ta pidi Sr. Mike Eman pa duna mas tempo, por lo menos pa final di aña December 2016 of December 2017 pa por haya un cumprado.

Y si Sr. Mike Eman no por haci esey di prolonga e fecha pa December 2016 of 2017, kiermen cu e deal ta regla caba cu Valero pa desmantela e Refineria y cu Sr. Eman ta para 100% tras di desmantelacion di e refineria, esey ta nifica anto cu sr. Eman no tin San Nicolas y Aruba na pecho. Ohala cu Dios por ilumina y aclaria sr. Eman su sinti y mente y habri su curason pa yuda San Nicolas haya bek locual cu e a perde, su refineria cu tin tanto balor pa San Nicolas y su desaroyo.

Peticion

Mi siguiente peticion ta: Den corantnan local ta circula sr. Eman ta bay bini cu un impuesto di transaccion ban-



cario cu lo bira e monster mas desastroso cu Aruba conoce. E monster ey lo raspa y dak tur clase trahado y comerciantenan aki na Aruba y tur A.T.M Cardnan di tur Banco lo keda spin manera jackpot pa gobierno haya placa. Den mi concepto e ta un abuso di marca mayor, bo ta horta mi sin cu mi kier.

Mi ta haci un apelacion ariba sr. Eman su espirito di bon boluntad pa para e abuso di marca mayor aki y no laga e Impuesto di Transaccion Bancario drenta na vigor, pasobra esey lo nifica guillotina pa bula cabes di cada un di e clase trahado tambe comerciantenan y pensionadonan y ki tin di esunnan cu ta haya asistencia financiero.

Esunnan cu ta cobra sueldo minimo aki na Aruba y cu supermercadonan Chines y otro supermercadonan lo fiesta cu aumento di prijs. Por fabor Eman, pone man na bo curason y no permiti e abuso aki contra e digno y culto Pueblo di Aruba.

E di tres peticion ta e momento aki ta turismo a bira e salbabida di Aruba y ken mas a traha un fundeshi solido cu ta turismo ta Don Juan Enrique Irausquin (q.e.p.d.) y awor aki cu ceramento di e refineria Valero, vision di Juancho Irausquin (q.e.p.d.) a bira un realidad.

Cariñosamente mi kier acerca nos Prome Minister Sr Mike Eman cu e siguiente peticion, pa duna Don Juancho Enrique Irausquin(q.e.p.d) nos heroe nacional
su fecha Natalicio 3 December liber pa tur clase trahado por fiesta y recorda.
E homber cu a laga un fundeshi solido atras cu ta turismo.
Mi ta spera di haya un contesta di nos prome minister sr. Eman
no mas tarda cu un siman. Y si mi no por logra haya esey den un siman, mi mes lo bin busca esey diabierna 10 di juli 2015 4or y mey di atardi.❑

Xiomara Maduro(MEP)

Minister Bermudez ainda no a bin duna cuenta na Parlamento riba e situacion financiero di nos Pais



ORANJESTAD - Pa basta tempo caba nos di Fraccion di MEP ta pidiendo sr Dammers como Presidente di e Comision Financiero di Parlamento pa yama Minister Bermudez pa e mandatario bin duna Parlamento un update riba e situacion financiero di nos Pais. Lamentablemente te cu awe e mandatario di Financia no a yega Parlamento pa duna cuenta.

Ningun noticia di reforma fiscal

Parlamento no ta hayando informacion kico ta pasando cu e reforma fiscal. Minister Bermudez den su ultimo encuentro cu e Comision Financiero a splica cu ta trahando riba un Algemene Bestedings Belasting ABB cu mester drenta na vigor na januari 2016. E ABB aki supuestamente lo mester reemplasa e BBO pa asina por libra di e parti acumulativo di e belasting. Minister Bermudez a keda di manda e concepto di e ley di ABB pa Parlamento na april/mei 2015. Pero Parlamento no a ricibi nada. Na su luga nos ta wak cu Minister Bermudez ta opta pa bay hisa e BAZV na 2 % manera cu e Fraccion di AVP a sugeri den un amienda durante e tratamento di presupuesto 2015. E manera di traha aki ta confuso. P'esey Conseho Consultativo den su conseho riba e subida di BAZV ta bisa cu Gabinete Eman ta traha ad hoc, cu otro palabra nan ta traha con cu ta.

No sa con ta para cu e supervision financiero

Otro punto mas cu mester splicacion di parti di Minister Bermudez ta e supervision financiero di CFT na Aruba. Parlamento no a tende mas di e mandatario kico ta pasando riba e tereno aki. Ningun ley di CFT of CAFT a yega Parlamento. Nos no a wordo informa kendenan ta e candidatonan cu ta bin na remarca pa bira representante di Aruba den CFT. E protocol di supervision no a wordo splica. Parlamento a ricibi un documento di visualisacion di data di e presupuesto 2015, pero Minister Bermudez no a bin den Comision Financiero pa e documento aki por wordo discuti debidamente.

Nos no sa con ta paga pa PPP

Minister Sevinger a bin Parlamento pa e proyecto di Green Corridor y no por a mustra di unda Aruba lo saca placa pa paga pa e proyecto PPP aki cuminsando na 2017.

Nos a pidi pa Minister Bermudez bin splica Parlamento, pero e mandatario no a yega pa motibo di kebrante di salud. Mientrastanto tin un conseho riba mesa di 26 juni 2015 den cual Departamento di Financia ta bisa cu NO tin placa pa paga e proyectonan aki. Riba dje Banco Central ta manda carta dia 29 juni 2015 pa informa cu Infra Team di Minister Sevinger a duna informacion financiero robes. Un caos total!

No ta duna cara na e caos financiero

Pues nos Pais ta den un caos financiero y asina mes Minister Bermudez no ta dunando cara ni cuenta na Parlamento riba e situacion financiero di nos Pais. Esaki ta simplemente no por!❑

RETAIL SPACE FOR RENT

Retails space available for rent at
BRICKELL BAY MALL ON PALM BEACH

IMMEDIATE AVAILABLE

Retail size: 31m



5 NEW RETAIL SPACES AVAILABLE

AWG.6,000 per month
BRICKELL BAY MALL

For more information, please call
586-0900 EXT.946 or email
management@brickellbayaruba.com

RBC Royal Bank ta presente un biaha mas na Auto Nights

Cu tremendo oferta riba prestamo pa auto



ORANJESTAD - Diahuebs 2 di juli, RBC Royal Bank lo ta na presente na Garage Centraal su Auto nights, cual lo tuma luga entre 6'or di atardi te cu 9'or di anochi.

Sea ta un Hyundai, Isuzu of un Volkswagen Europeo bo ta desea di core aden, pasa cerca RBC su profesionalnan cu lo t'ey pa calcula e tremendo oferta cu RBC ta duna.

E oferta e dia aki ta encera un prestamo pa auto cu un interes reduci di solamente entre 7.75% cu 9% APR. RBC te unico banco unda por facilita termino di pago te cu 7 aña largo. Esaki ta alivia bo situacion financiero pa baha bo pago mensual pa luna mas ainda, specialmente si bo tin otro gastonan manera di cas, estudio etc.



Pasa na e booth di RBC na Garage Centraal y ricibi guia profesional y aprobacion rapido. Pa banco por haci su calculacionnan, e clientenan mester percura pa trece 2 tipo di identificacion valido, y 2 ultimo payslip si ta cobra pa luna of 4 ultimo payslip si ta cobra pa kinsena y carta di referencia di trabou.

RBC ta invita pueblo di Aruba pa bin na Garage Centraal Aruba y probecha di e oportunidad aki y busca nan auto nobo cu e miho oferta y pago mensual mas abou na Aruba.❑

Ganado di premio BLT steak ta habri su porta na augustus

ORANJESTAD – Den colaboracion cu E Squared Hospitality, The Ritz-Carlton, Aruba cu hopi orguyo awe ta anuncia cu un restaurant nobo, BLT Steak, ta poni pa debuta den e proximo lunanan na e hotel luhoso. Na momento di habri su porta, e restaurant cu tanto ta wordo admira, lo celebra su segundo luga den Caribe, siguiendo e suceso extra ordinario di BLT Steak na The Ritz-Carlton, San Juan.

"Nos ta encanta di por yama bon bini na BLT Steak riba nos isla como e steak house Americano cu tin e calidad mas halto," Steven Redkoles, general manager di The Ritz-Carlton, Aruba a menciona. "Nos ta sigur cu un marca culinario asina reconoci y sofistica lo haya un exito grandi na Aruba."

Cu mas di 15 luga rond mundo incluyendo Hong Kong, Tokyo y New York, BLT Steak tin un estilo unico cu un servicio excepcional, estableciendo un tono pa e Steakhouse Mericano Moderno desde cu e prome luga a habri na New York City na aña 2004. Elementonan distingui ta inclui BLT Steak su famoso pop overs cayente y un seleccion di clase mundial di USDA choice steaks, hunto cu ofertanan semanal di "blackboard" cu enfasis riba sabornan di e temporada y ingrediente local.

"Nos ta masha contento pa introduci BLT Steak na Aruba, cual lo bira nos di dos luga den Caribe y continuando e relacion cu Ritz-Carlton," Keith Treyball, Presidente di E Squared Hospitality a menciona. "Nos ta entusiasma pa trece e experencia di BLT Steak pa e pueblo di Aruba y su bishitantenan. Nos tin un orguyo pa hospitalidad di clase mayor y nos ta spera di laga nos marca na Aruba su premier hotel luhoso pa huespednan cu semper a busca excelencia



na Aruba."

E espacio nobo di BLT Steak lo inclui oportunidad pa disfruta di un cena elegante cu opcion pa come paden of pafo, y tambe tin un area priva pa ocasion special. BLT su diseño y decoracion unico lo wordo acompaña pa un bar y lounge vibrante cu ta ofrece cocktail, craft beer, y un lista grandioso cu seleccion di biña di rond mundo.

Ademas di un sin fin di experencia inolvidabel riba nos isla na The Ritz-Carlton, Aruba, huesped ta invita pa purba BLT Steak su cuminda hunto cu e pakete di BLT Steak, cu ta inclui un anochi y $100 credito pa BLT Steak cuminsando na $499 USD pa anochi. The Ritz-Carlton, Aruba ta parti di un cadena renombra di Ritz-Carlton Hotels den Caribe y Latino America. Ademas di Aruba, e coleccion ta inclui biahe di clase mundial na Cancun, St. Thomas, Grand Cayman, Santiago, San Juan y Dorado Beach (Puerto Rico). Pa reserve, bishita e website di The Ritz-Carlton.❑

Ladron ta horta cu tres taira di auto

BAKVAL— Central a manda Polisnan di Noord na Bakval pa un ladronicia. Na e sitio, polis a papia cu e muhe H, kende ta bisa cu mas o menos 10.00, el a constata cu desconocinan a bay cu tres taira di su auto Toyota Corolla blanco A-14807.

Homber ta menasa trahadonan

BUBUTI— Central a manda Polis na Bucutiweg na haltura di Marandi pa un homber desconoci cu ta busca problema cu e personal di e compania di contratista di Serlimar, cu ta encarga cu e trabounan banda di caminda publico. Na e sitio, Polis a papia cu e personal, kende a bisa cu e homber desconoci a menasa di tira nan, sin cu nan a haci algo. Segun nan ta bisa cu e homber desconoci no ta contento cu nan ta haciendo e trabou. Nan no sa di con e homber a reacciona asina pero nan no a haci caso di dje y a yama polis. Ora cu Polis a yega e homber no tabata mas na e sitio. Polis a controla den bisindario, pero no a topa cun'e tampoco.

Ladronnan ta horta tas for di auto

SHABA—E homber R.A.T.Y, a bay warda di Shaba pa duna keho di ladronicia den su auto Ford Explorer color di oro A-24201. E ta bisa cu e auto tabata na yabi, pero e bentananan tabata un tiki habri. E ta bisa cu nan a bay cu e auto na haltura di Superfood. Den e auto tabatin un tas cu contenido cu a wordo horta, entre otro un ATM, Ipad, Phone6, tarheta di AZV, recibo di un pago di mil florin. E tas ta color biña y ros di e marca Totto. Polis a tuma e keho.

Problema cu cacho

MOKO— Central a manda Polis na un cas na Moko, na unda un cacho supuestamente un pitbull a ataca un otro cacho, y cu el a keda herida y e doño kier intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu e homber D.D.R., kende ta bisa cu e ta doño di un cacho Americano Steffordshire Terrior y cu un rato prome el a bay riba caya pa mas o menos dies minuut. E cacho a kibra e cadena y un cura di plastic pa sali pafo. E homber D.D.R. a mara su cacho bek cu dos cadena, pa e no por los mas. E homber D.D.R. a bisa cu e no a mira lastro di sanger riba su cacho, pero e doño di e otro cacho a mustra su cacho como e agresor y e mester paga e gastonan medico. El a bisa cu e no tin problema cu esey.❑

4 in 1 Square 6cm
3 in 1 Square 6cm
Klinkers 6cm
Round Triangle 6cm
Unidecor 6cm
Trottoir Tegels 5cm
Bishopmuts 8cm
15% DISCOUNT ON PAVERS
YARD SALE
DATE: SATURDAY, 4 JULY 2015
TIME: 8.00 AM - 12.00 PM
PLACE: ATCO BARCADERA
10% DISCOUNT ON
LIMESAND
LIMECHIPS
LIME STONES
PLASTERING SAND
WASH CHIPS @ AWG. 61,50 P/MT
WASH SAND @ AWG. 61,50 P/MT
WASH STONES @ AWG. 56,40 P/MT
SUPER SPECIAL DISCOUNT ON:
REGULAR BLOCKS
SPLIT BLOCKS HOLLOW 6
COLUMN BLOCKS
READY-MIX CONCRETE
ATCO
Main Sales offices 582 4684
ATCO Barcadera
ATCO Dakota
ATCO Shaba
ATCO San Nicolas
www.atcoconcreteproducts.com
info@atco.aw

Tur hende mester sa cu falta di pordon y amargura ta un veneno spiritual y fisico

Un dia bendiciona ta nos deseo, pa bo cas y henter bo famia, nos ta sinti nos mes privilegia di por skirbi bo, y asina trata den nomber di Dios pa aumenta bo conocemento y trece mas bendicion den bo cas.

Nos kier djis informa bo cu pa Diasabra 1 di augustus 2015 nos lo tin Dilanti Rey Hing Supermarket, pariba di Rotonde na Pos Chikito, nos conocedo Fundraising di Seafood Soup, Royale, cual ta contene Mix Seafood, Pisca, Crabmeat, y Clam Chowders. Prijs ta solamente 15 florin, pa cup di 16 ons., nos ta cuminsa for di 11'or pa 3'or, pa asina por sirbi henter pueblo di Aruba, for di awor aki nos ta pidi bo pa coopera, y asina yega na nos meta cual ta nos tent.

Tur cos ta bay manera Dios kier , pasobra ta Dios tin control di tur cos. Nos sa cu Dios den su inmenso poder , por pone riba hendenan su curason pa apoya den un Proyecto cual lo ta un yudansa pa henter Aruba. Riba e mesun fecha aki bo por haci donacion, na nos Ministerio, tambe bo por haci un donacion riba nos Cuenta na Caribbean Mercantile Bank sav acct 101.601.809 att; Stichting Mount Horeb Ministries.

Siman pasa nos a introduci na pueblo di Aruba kico falta di pordon por haci den bida di un persona. Tin lectornan a keda asombra, pero e asunto aki ta asina serio cu nos no por laga esaki na mita, pasobra nos compromiso cu abo fiel lector ta mucho mas grandi cu bo por imagina.

Tin hopi hende cu ta malo, desespera, sin ningun salida for di nan situacion, nan situacion bira mas pio, nan ta na caminda di dokter, bao di tratamento di psicologo, yena cu pildo, hopi tipo di terapia, pero e situacion no



ta cambia, e relacion den cas, y na trabao ta bira pio.

Hopi hende ta kere cu nan ta fuerte ora nan no pordona, ora nan sigui persigui un persona pa añanan largo, sigui carga rabia manera gordura den nan bida, tin hende tin obesidad di rabia y amargura, nan no por papia di otro cos, tin biaha bo ta scucha un hende papia na Radio of T,V, y inmediatamente, bo ta sa cu e persona aki tin problema, cu rabia, y odio, mas aleu amargura. Amargura ta un colebra venenoso cu ta sconde den bo curpa, den bo tripanan, cu un rais profundo,wardando e momento pa e demostra su mes cu e ta existi, cu te ainda e ta domina, bo mente y bo curason, pasobra no ta locual hende ta come ta daña su bida, ta locual ta sali for di bo boca ta trece problema pa bo bida, bo bienestar, y tambe bienestar di bo famia. Tin hende ta siña nan yiunan pa no pordona otro mucha, ni tampoco otro miembronan di famia, pasobra den pasado nan no a biba bon cu otro. Ta un secreto publico, bo sa cuanto cas tin para aki na Aruba ta bay perdi, y cu no por wordo bendi door di desunion, falta di pordon, y amargura riba nos isla chikito aki. Ta miyones tin ta bay perdi anualmente, pasobra hende no kier drecha cu otro, hende ta para riba nan palabra, cu pa nan ruman haya placa, ta miho laga e cas basha abao. Asina rabia odio y amargura ta funciona , ora tin "boedelscheiding" despues di divorcio, hende ta prefera, tarda e asunto pa



asina e propiedad perde balor, y ta resulta menos placa pa ambos partido, basta un di nan sali perhudica. Shonnan e asunto aki ta mas serio cu nos ta kere. Y ora abo kere cu bo tin hende mara door di no pordona, ta bo mes ta e persona cu ta mara. Pasobra palabra di Dios ta bisa cu si nos no pordona, nos Tata cu ta den Cielo tampoco lo pordona nos. (Mateo Capitulo 6 versiculo 14 y15). Mateo 18 versiculo 35 ta papia cu Dios ta entrega esun cu no ta pordona den man di burdugunan, otro palabra pa burdugu ta demoño, p'esey hende cu tin falta di pordon, cu ta e prome causa di amargura, ta keto bay den depresion, cu nervio y hopi cos mas, pasobra nan relacion cu Dios ta kibra.

Cual ta e malesanan cu falta di pordon y amargura por causa

Ningun dokter ta capaz di wak den curason di hende, solamente Dios, tur dokter y psicologo, ta diagnostica segun informacion cu nan saca for di e pashent, of segun informacion di laboratorio, pero tin cosnan cu ta biba den nos curason cu ta Dios so por cura, pasobra E ta Dios, E a forma nos den barica di nos Mama y caminda, man di hende no por yega, man di Dios ta alcansa. Algun malesa cu por afecta nos bida, ta "Ulcera" (Maagzweer), presion halto, insomnio, depresion, artritis, asina aki nos por anuncia hopi mas. Falta di pordon por pone cu bo diabetes (sucu) subi, y asina bo curpa ta bira malo cada bes cu bo rabia. Hopi hende no ta compronde cu nos curpa no ta traha pa rabia, e sistema di nos curpa cada bes cu nos rabia, ta nos presion di sanger ta subi. Pa splica mas cla, nos ta mescos cu un auto, den e tanki di gas di un auto bo no por pone awa. Auto no ta core riba awa, mescos cu nos curpa no por funciona constantemente yena cu rabia, ora rabia no tin caminda di sali e ta daña nos organo. Esey ta e punto cardinal di e asunto aki. Y hende mester yega na e comprondemento cu e mester pordona.

Malesa spiritual

Falta di pordon y amargura ta kibra nos relacion cu Dios. E ta un veneno pa nos bida spiritual, e ta stroba nos conocemento, den e buki di 1 Juan 4 versiculo 20, Dios mes ta splica nos cu bo no por bisa bo stima Dios y bo ta odia bo prohimo, si bo ta haci asina, anto bo ta un mentiroso, simplemente scoge un inventario di bo bida personal y wak si e situacion aki ta presenta den bo bida. Pasobra tin biaha tin cierto cos cu ta frecuenta den nos bida, cu nos ta asina familiar cun'e, y cu nos no ta ripara cu e asunto aki no ta di acuerdo cu e palabra di Dios. Nos ta biba un bida, y nos ta kere cu Dios ta acepta tur cos, di nos. Por fabor a yega e momento di no wak otro hende, pasobra nos tur tin cu duna cuenta personal na Dios, y tin biaha nos ta biba den un rebeldia cronico sin nos ripara. Nos ta culpa hopi hende di nos crecemento spiritual, pero esaki ta nos un blokeo pa nos crecemento spiritual. Pasobra falta di pordon y amargura ta pone nos perde temor di Dios, y esaki ta algo cu hopi hende no ta papia riba dje. Si bo tin temor di Dios, bo no ta papia riba hende, bo no ta menasa hende, bo no ta desea hende malo, bo no ta uza versiculo biblico na bo fabor, contra di otro persona, tur e cosnan aki ta locual falta di pordon y amargura por trece den bo bida, Mas bo tarda pa pordona mas bentaha e diabel lo tin den bo bida.

Con bo por sali for di asunto aki (cual ta e remedi)

Por ta bo ta cansa di bay dokter, sin resultado, bo bida ta kibra, bo matrimonio ta hala su ultimo rosea, bo yiunan no tin paz den cas, y bo trabao ta na peliger,y bo no sa mas con bo haci. Dios kier yuda bo, E ta e unico cu por yuda bo, E tin e solucion pa bo, djis entrega tur cos na Señor y e lo pordona bo, pa asina bo pordona bo mes, y mas cu tur cos pordona otro nan. Nos tin hopi mas pa conta bo, pa mas informacion manda bo e-mail na horebrhema@gmail.com of yama nos of manda un mensahe na 567-7234 y nos lo contesta bo, ta un placer pa sirbi bo, te otro siman cu Dios kier.❑



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Deficiencia di zink

Componentenan di zink ta conoci ya caba pa mas di tres mil aña pasa na China y India. Na 1546 Agricola a raporta cu un metal blanco a wordo condensa y raspa for di e murayanan di un forno antiguo na unda cu nan tabata smelt ora pa asina obtene chumbo y plata.

E metal aki tawata bira duro den forma di punta, na Aleman e tawata yama zink. E historia di nos reconexion di e significativo di zink den e parti medicinal pesar di esaki, ta remarcabel mente cortico. Laat den aña nan e la wordo acepta cu zink tawata un micronutriente necesario pa hende pesar cu opinion cientifico tawata tin e tendencia di ignora e posibilidad di un hende su deficiencia di zink.

Durante di e delaster decada, nos a siña aprecia zink pa ta un mineral esencial pa un sistema immuun saludabel, produccion di algun hormona, yuda cura herida, formacion di weso y un cuero limpi. E ta wordo rekeri den un cantidad hopi chikito y p'esey ta wordo reconoci manera un mineral cu nan ta trece. Pesar cu ta un cantidad chikito tin mester, zink ta wordo haya den casi tur cel den e curpa y ta e yabi pa e funcion corecto dim as di 300 enzym. Crecemento normal y desaroyo no por tuma luga sin dje.

Na nos clinica nos a haya sa cu hende cu un cantidad mediano of abou di zink, pesar cu deficiencia serio di zink ta algo cu bo no sa haya masha. Sintoma nan por inclui un fragilidad masha halto na infeccion, grawatashi, perdida di cabey, poco crecemento cerca mucha, curamento di herida poco poco, acne, infertilidad masculino, poco apetit, un sentido di sabor y holo mas abou y boca hincha, lenga y klep di wowo. Hende muhe lo nota dificultad pa yega na nan climax tambe.

Un deficiencia mas serio y cronico lo por causa problema nan cu crecemento, incluyendo sindroma di enano y mal formacion di weso. Porta tambe cu e mild y e higra ta bira mas grandi cu normal. Size di testiculonan y nan funcion sa bira menos y mas chikito. Catarata por forma den e wowo, e nervio optico por hinca y vision di color por wordo afecta pa motibo di un deficiencia grandi di zink. Bo oido tambe por wordo afecta.

Hendenan cu tin un deficiencia na zink sa haya infeccion mucho mas lihe cu otronan y ta tarda mas hopi pa recupera di esaki tambe. Zink ta actua manera un boost pa bo sistema imunico, pa motibo cu nan ta stimula bo kliernan thymus. E klier aki tin e tendencia di bira mas chikito cu edad y consecuentemente ta produci menos hormona pa boost e produccion di celnan cu ta combati infeccionnan esta cel nan blanco. Zink supplemental por pone e tendencia aki den reverse y mehora e funcion di e sistema immuun.

Zink a bira un remedi popular e verkoud comun y haci uzo di suplemento nan di zink na momento cu bo cuminsa haya e sintomanan y lo bo ripara con mas lihe lo bo ripara lo bo recupera di e malesa. E unico forma di zink a prueba di efectivo pa e proposito pa e zink "gluconate" of e zink "acelate lozenge". 13-23 mg of mas aparentemente ta mas efectivo y mester wordo disolve den e boca pa asina por drenta propiedadnan antiviral. Guli of chupa riba tabletnan di zink no lo traha. E "lozenges" por wordo uza cada dos ora pa mas o menos dos siman mas hopi.

Zink por ofrece un poco alivio na infeccionnan cronico cu "Candida Albicans" of yeast. Mayoria hende muhe lo experencia un infeccion vaginal di yeast algun biaha den nan bida. Un studio a mustra cu e beneficionan di combati un infeccion di yeast cu zink ta bon te hasta pa esunnan cu no tin deficiencia di e mineral aki. Otro suplementonan cu ta complementa zink den e bataya contra di yeast ta vitamina C y e vitamina E. un otro midi lo por yuda limita e problemanan cu "Candida" ta "lactobacillus", un bacteria amabel cu ta combati e yeast. Limita cos dushi den bo dieta lo por yuda tambe masha hopi mes.

Hobennan hopi biaha tin nivel abou di zink y tin e tendencia di experencia mas hopi acne. Hisando e cantidad di awa cu bo ta bebe y zink dietetic of un suplemento modera pa haya e cantidad "RDA" tin un riesgo hopi abou y lo por yuda bo masha hopi. Hende lo mester consulta nan doctor prome cu nan tuma dosis halto di cualkier suplemento.

Nos ta recomenda nos pashentnan cu ta haci un operacion pa controla si nan ta haya suficiente cantidad di zink y vitamina C pa asina nan por optimalisa nan recuperacion. Nivelnan adecua di e vitamina y mineralnan aki pa por lo menos algun siman prome y algun siman despues di e operacion pa asina bo por recobra bo salud mas lihe. E mesun nutrient ta impotente pa minimalisa e tempo pa recupera sin tin nodo di haya herida di cama, kemadura y otro lesionnan di cuero.

Tin dos problema di salud di hende homber por potencialmente beneficia for di suplemento di zink. Testosterone ta un di e hormoonnan cu ta rekeri zink pa un produccion. Hombernan cu infertilidad como resultado di nivel abou di testosterone por experencia mehoracion for di bebe suplementonan di zink. Un otro condicion cu zink lo por yuda pa e "Hypertrophy Prostatic" benign, un causa comun di cantidad abnormal di bay orina cerca hende homber mas grandi. Tuma 30 mg extra pa dia pa seis siman ta ofrece alivio grandi na sintoma pa varios hende homber.

Oester tin nivelnan masha halto di zink. Algun otro fuente ta, grano completo, bonchi y banda tur tin nivelnan halto di zink pero e fibra den e cumindanan aki ta evita e curpa di absorba e zink. Cumindanan for di cual bo por saca zink mas miho ta inclui carni, galiña, calacuna, lechi, keshi y yoghurt. "Maple Syrup" puro tambe ta un fuente hopi grandi di zink.

Ya cu carni ta un di e fuentenan di zink, vegetarianonan estricto lo tin deficiencia grandi na zink ta algo masha normal. Zink ta necesario den cantidadnan mas grandi pa hende muhe cu tan a estado of ta dunando pecho. Deficiencia durante di embaraso lo por baha e riesgo di peso abou na momento cu e baby nace, tambe problemanan maternal despues di parto. Un bon vitamina prenatal lo por yuda tene e nivelnan adecua durante di e temporada aki.

Hende over di 50 aña no ta absorba zink mes bon ni tampoco nan ta generalmente ta tuma e cantidad adecua y lo tin mester di suplemento. Abusado di alcohol, esunnan cu tin mas cu un bebida pa dia generalmente tin un status nutricional ta pober pa cuminsa cun'e y alcohol tambe caba cu e cantidad di zink cu bo curpa ta warda.

Zinc tin ora ta promove como un suplemento cu ta yuda memoria. Pesar di esaki, den e caso di hende cu Alzheimer, zink por causa mas daño cu bon. Algun experimento ta indica cu zink di berdad ta baha e funcion intelectual di e hendenan cu tin e malesa aki. Hende kende tin "hemochromatosis", un problema hereditario afectando e metabolismo di hero of si bo ta alergico na zink of infecta cu HIV no lo mester tuma suplemento di zink. Ulcera den e stoma lo por wordo poni riba averahe bon tambe pa e suplemento.

Esunnan cu glaucoma lo mester haci uzo di cuidou si nan ta haci uzo di gota pa wowo cu ta contene zinc. Uzo demasiado di suplementonan di zink durante di embaraso lo por hisa e nivel di riesgo di nacemento prematuro y babynan cu ta nace morto, particularmente den e di tres trimester. Bou di e circunstancianan aki, ta probablemente miho pa evalua pa nutricionistanan clinicamente certifica.

Get the Point! Algun malesa ta hisa e riesgo di deficiencia di zink. Anemia "sickle-cell", diabetis y malesa di riñon lo por afecta e metabolismo di zink. Hende cu malesa Crohn. Diarea cronico, sproei of baby cu un malesa hereditario cu lo por hiba na morto tin un necesidad mas grandi pa zink. Yama pa haci un afspraak cu un clinica di nutrisionista certifica pa un evaluacion y ricibi e instruccion apropia pa uzo di suplemento.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta scirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585-1270 Website: www.vianaheal.com e-mail info@vianaheal.com.

"Prescriptions from Paradise" ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centronan di salud di calidad. "Prescriptions from Paradise" tambe ta disponibel den forma di print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check❑

ALCAT DDI ZRT
*Food & Chemical Sensitivity Testing
*Specialized Hormone Testing
*Toxic Heavy Metal Testing
*Amino Acid Check
www.vianaheal.com
vianaheal@gmail.com
Kibaima 7
(schuin tegenover di Drive-in)
www.facebook.com/vianahealingcenter

Sus Alergias Alimentarias Ocultas Están Afectando Su Salud

Viana
HEALING CENTER
BUSCANDO ALIVIO ? 585-1270
DOLOR – DRUMI – STRES - ALERGIA – Problema cu STOMA, PMS, MENOPAUSIA, KEINTURA OF GRIEP Chronico – FERTILIDAD, EMBARAZO Natural, Post-Partum – ADICTION (Alcohol, Tur clase di Droga, Gamble, Sexo, BAHA PESO) - Problem di ENVEHECE of OTRO MALESA - Pa tur edad!
Gift certificates, Healthy products

Special pa Local
2 - 4 - 1
Acupuncture
Tur Dialuna
& Diaranson!

Take home *PARADISE*
PRESCRIPTIONS from PARADISE
WINNER
CARLOS M. VIANA
In Book & Gift shops, Botica's
Facebook.com/prescriptionsfromparaidse
E-Book: Kindle, Nook, Ibook

Pastoor Tony Peralta:

Aruba danki pe recaudacion di fondo

Pastoor Tony Peralta for di su cas na Filipina, ta manda un danki profundo na tur esunnan cu a contribui di un forma of otro na e recaudacion di fondo pa cubri su gastonan medico. E evento ey a tuma luga diadomingo dia 7 di juni den Centro Caiquetio y tabata un exito rotundo.

For di e capital Filipino, Manila, unda e mester a somete su mes na un operacion hopi doloroso, pastoor Tony - manera tur hende na Aruba ta conoce - a bolbe bek su pueblo – cu ta keda 500 KM pafo di Manilla - unda e tambe tin cu cuida su ruman muhe di 83 aña, cu ta na cama despues cu el a sufri un caida. El a ricibi e prome parti di e fondo recauda caba.

Comision "Un Yudansa pa Pastoor Tony", manera e damanan organisatorio di e evento di recaudacion di fondo na Paradera ta yama su mes, ta gradici na prome luga Pastoor Canuto Fuentebella - popularmente conoci como "Pastoor Toti" di parokia di Paradera, kende a tuma e iniciativa pa e campaña. Nan ta masha contento cu e acogida cu e campaña a haya y nan kier expresa nan gratitud profundo special na tur e personanan di parokia di Paradera cu a ofrece boluntariamente nan tempo y esfuersonan pa haci e evento un exito.

No ta solamente parokianonan di Paradera cu a contribui na e recaudacion; tambe a drenta varios montante di otro ciudadanonan di Aruba hente. P'esey, e comision "Un Yudansa pa Pastoor Tony" y pastoor Toti di Paradera, ta extende nan gratitud na tur esunnan cu a contribui. Ainda no ta conoci si e placa recauda lo cubri su gastonan medico tur ful; si no ta asina, e comision lo organisa otro evento.

Despues di e operacion, Pastoor Tony lo tin un poco dificultad di papia, pero su Papiamento keto bay ta perfecto, manera por a constata den algun yamada telefonico. Tur e parokianonan di Paradera ta corda cu el a siña Papiamento hopi lihe ora el a bini. Pastoor Toti Fuentebella a bay cu vakantie na su pais natal unda e tambe ta bishitando pastoor Tony y asina ta entrega e otro montante di placa recauda.❑

Awe lo tin e 2ndo reunion pa trahadonan di AAA

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadonan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur Miembronan / Coleganan emplea na AAA N.V. pa acudi na un reunion.

E reunion lo ta awe 2 di juli na Sede di SIMAR na Sabana Blanco pa 7:30 di anochi.
E puntonan di agenda:
Apertura
Ultimo desaroyo nan Miembresia
Proposicion nobo pa cu e CAO nobo
Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki cu lo determina futuro di boso trahadonan di AAA N.V.. Corda cu union ta haci forsa.

Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.❑

A.T.A:

Partnernan den industria a participa pa crea Aruba mas cualitativamente halto



ORANJESTAD - A.T.A. Business Session un biaha mas a demostra di ta importante pa turismo cu ta e fuente di entrada principal pa nos isla.

A keda demostra un biaha mas cu ta masha esencial pa tin un comunicacion habri y estrecho cu tur negoshi y servicio cu ta operacional den e sector di turismo. E opinion di tur socio ta masha importante, den cuadro di maneho di turismo nacional como tambe e plan di maneho di A.T.A. pa e añanan cu ta sigui y e presupuesto pa aña 2016, cu ta wordo defini na es momento nan aki.

Tradicionalmente Aruba Tourism Authority ta invita ademas di hotelnan e sector di Retail (tiendanan), Transportacion (taxi, bus, 'car rentals' etc.), Food and Beverage (restaurant y barnan), y Actividadnan (tours etc.) pa intercambia tendencia, pronosticonan, ideanan y traha conhunto asina riba cambionan y mehoracion di producto 'Aruba' y mercadeo pa Aruba.

Den un forma interactivo Aruba Tourism Authority a mustra e importancia di ta mas visibel online, unda cu negoshinan na Aruba por haci uzo di entre otro "Aruba.com" pa promove nan negoshi y yuda asina na profila Aruba como un destinacion completo.
Tambe a comparti informacion extenso y transparente referiendo e profiel di e bishitante cu ta bin Aruba; e diferente mercadonan principal y mercadonan "niche"; e sistema di gasta "spending", y a splica e programanan innovativo cu A.T.A. a crea y ta creando pa ofrece na e bishitantenan. A punta tambe e tendencia nan den e diferente mercadonan.

Particularmente e posicion di Aruba cu ta den posicion como no# 1 na mundo for di 184 pais, pa cu e "% share" di turismo pa cu nos "GDP". Segun e mesun analisis Aruba su "GDP" ta basa 88.4% riba Turismo y ta premira un crecemento di 3.2% pa final di aña. Un total di 90.8% di e mercado laboral di Aruba ta basa riba turismo. Y ta e posicion aki exactamente ta subraya e importancia di traha cu tur sector, traha hunto, y di tin e tipo di e reunionnan, manera e "Business Session", unda cu ta pidi feedback y ta traha riba loke a resalta durante e sesionnan di brainstorm, unda ta pidi pa opinion y ideanan tambe cual ta yuda na mantene Aruba su posicion fuerte den e industria di turismo tambe.

A.T.A. a comparti diferente programanan y accionnan cu a wordo introduci/tuma y lo wordo introduci/tuma pa asina garantisa e posicion di Aruba. Ehempel cu a wordo duna ta inclui mehoracion di nos playanan, introduccion di WIFI gratis den diferente area turistico, mas borchi cu informacion rond di nos isla, mas embeyecemento di nos producto 'Aruba' y mehoracion di nos infrastructura, pero tambe continuacion di e proyecto di "Happy Information Officers".

A repasa "One Happy Program" y "Restaurant Week", un programa nobo, y pronto tambe A.T.A. lo lansa e mas esfuerso riba e area di "shopping" como tambe "wellness". Enfocando asina riba no solamente paketenan/ofertanan atractivo pa bishita Aruba, pero tambe riba mehoracion di e producto pa asina tin mas element di "shopping" y di "wellness".

E turista afluente ta importante, mirando cu esaki pa gran parti ta representa calidad. Calidad ta wordo cualifica pa medio di retorno y entrada y Aruba, cual pa ultimo aña nan ta trend dilanti di e total di



mundo y di Caribe.
Tur esunnan presente a haya e oportunidad di trece nan pensamento nan dilanti y di siña mas referiendo loke A.T.A. ta ofrece nan.

"Aruba semper a enfoca riba su posicion den tur mercado y ta posiciona hopi fuerte caba den tur mercado, pero nos kier amplia esaki mas ainda den cuadro di e nocion cu mester eleva e producto pa e clientela cu nos kier atrae (e mas alfuente), pero tambe considerando e hecho cu Aruba su producto turistico ta uno den fase di 'madurez' y mester cambia, innova y inverti den e producto pa asina por sigui bay dilanti na un manera duradero", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a comenta.

Finalmente e meta di trece ideanan innovativo, intercambia activamente di informacion a conduci na conclusionnan interesante, unda lo hisa e entradanan di turismo, mantene calidad halto di producto y servicionan, sigur tabata presente durante A.T.A. su Business Session, den su segundo edicion.

E C.E.O. a cuminsa pa gradici esunnan presente y tambe nan doño di trabou / hefe cu a mira e importancia di tin nan empleado di 8am pa 1pm na un sesion asina, algo di aplaudi, mirando cu no ta tur ta mira e retorno pa medio di e 5 ora nan aki. Tambe e C.E.O. a gradici e ekipo dinamico di A.T.A. pa un otro evento exitoso, uno masha importante pa Aruba su meta nan nacional di turismo.❑

Fin di siman tin e gran evento di prokids Bonaire na Sorobon beach

KRALENDIJK – Pa fin di siman venidero lo tin e gran evento; 11 edicion di Prokids Bonaire Freestyle & Slalom Championship 2015. Manera ta conoci e evento lo cuminsa cu registracion na Sorobon Beach Event Site riba diabierna awor 3 di juli desde 2'or di merdia te cu 7'or di anochi sigui pa e gran apertura cu hopi entretenimento.

Desde algun siman caba a ricibi registracion adelanta di varios participante rond mundo via di nos website www.prokidsfreestyle.com, e dia oficial pa registra lo ta dia 3 di juli 2015 desde 2'or di merdia. E registracion ta sigui pa un Gran Apertura cu diferente entretenimento y Happy Hour cu un bar y cushina bon surti. Diasabra ta cuminsa cu e 'skippers meeting' parti mainta trempan sigui pa e prome 'race' nan, lo tin entretenimento henter dia y tambe otro deporte nan manera Bolas y Beach Soccer. Tambe lo bay tin Paddle Board, Night Sailing y hopi mas. Pa diadomingo mainta lo cuminsa cu e 'Aerobic Marathon' sigui pa e 'race' nan hunto cu e otro deporte nan y pa termina cu e ceremonia di premio y clausura di e evento.

Ta invita henter e pueblo di Boneiro y tambe bishitante nan di nos hermana isla, Aruba y Corsou hunto cu otro bishitante nan rond mundo ta wordo invita pa pasa na Sorobon Beach Event Site durante e fin di siman di 3 pa 5 di juli 2015 pa admira y apoya nos hoben nan durante e competencia di windsurf y tambe otro deporte nan manera Bolas Criollas, Beach Soccer, Paddle Board y hopi mas. Nos ta yama danki na tur nos sponsor nan, specialmente na Gobierno di Boneiro, Telbo NV, MCB Bonaire NV, Starboard, TCB, Budget Car Rental,Akkermans Auto Supplies, Crioyo Paint, Obersi Group, WEB NV, Captain Dons Habitat, Bonaire Container Services, Flamingo/NOS TV, Budgt Marine, Hitess, Selibon, Cactus Accounting, Stinapa, y tur otro sponsor y instancia nan cu a sa di reconoce nos organisacion di tin e meta pa sigui engrandece e deporte di windsurf, promove nos dushi isla Boneiro como e pais ideal pa windsurf y sigui apoya nos hoben nan pa participa sanamente den un evento deportivo manera windsurfing.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos departamento di prensa y comunicacion na pressprokidsbonaire@gmail.com, tambe por bishita nos Facebook page: Prokids Windsurfing Bonaire.❑

Ministernan Plenipotenciario a firma registro di condolencia pa Mitch Henriquez



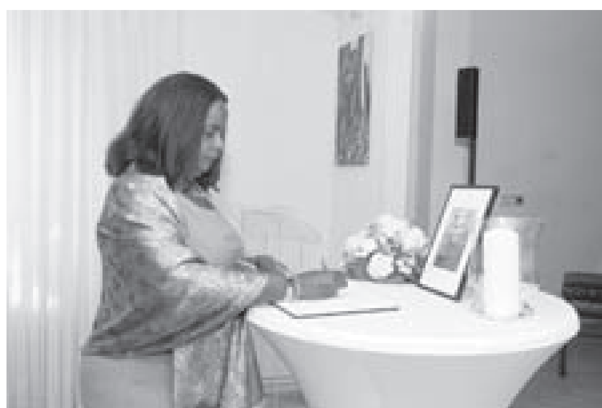
DEN HAAG – Ayera mainta Minister Plenipotenciario di St. Maarten Josianne Fleming-Artsen, di Curaçao Marvelyne Wiels y di Aruba Alfonso Boekhoudt a firma na Gabinete di Aruba e registro di condolencia pa Mitch Henriquez.

Tanto Minister Plenipotenciario di Curaçao, como Minister Plenipotenciario di St. Maarten a empresanan compliment pa e manera cu Minister Boekhoudt ta atendiendo e caso rond di e morto di Mitch Henriquez y cu Aruba y e famia mester ta orguyoso di nan representante na Hulanda.

Tambe Minister Plenipotenciario di St. Maarten Josianne Fleming-Artsen, conhuntamente cu un delegacion di Gabinete di St. Maarten e pone flor na e sitio cu a crea special pa esunnan cu ta desea di pone un flor na memoria di Mitch Henriquez

Despues di e tres ministernan, e personal di Gabinete di Aruba y ATA Europa tambe a firma den e registro di condolencia. Den transcurso di dia diferente persona ya caba a bin pa firma den e registro di condolencia.❑









Representante di Reino ta informa riba desaroyonan nobo na Sint Eustatius

WILLEMSTAD - Representante di Reino pa islanan BES, Gilbert Isabella ta informa dje desaroyonan despues di e instruccion di 10 di juni den cua e Minister di Asuntonan di Reino a pone Sint Eustatius bou di supervision.



E ta splica cu e instruccion ta pa prepara un plan di mehoracion pa e maneho financiero y administrativo di e Entidad Publico Sint Eustatius. E minister a encarga mi, pa forma un comision cu ta sali na interes di Sint Eustatius pa prepara e plan di mehoracion menciona. E comision aki ta inclui e Gezaghebber, e debutantenan, e secretario di isla y mi mes persona como presidente. Mi tabata di bishita na Sint Eustatius riba dialuna 29 di juni y diamars 30 di juni pa reunionnan cu e partidonan relevante.

A tene e prome reunion cu e comision riba dialuna 29 di juni. E Representante di Reino, Gezaghebber, secretario di isla y conseheronan (empleadonan cu ta duna sosten) a participa na e reunion aki. E dos debutantenan no tabata presente. Ta importante tambe pa sigura un control streng y rapido di tur decisionnan cu e Colegio Ehecutivo a ehecuta. Mester manda esakinan pa e Representante di Reino.

Durante di e reunion cu e comision a discuti e siguiente blokinan di construccion pa e plan di accion: e proceso oficial, tuma di decision administrativo, capacidad y sosten administrativo, limitacion/restriccionnan tecnico, otro limitacionnan/restriccion, financia, proceso di personal y recursonan humano, accionnan a corto plaso, gastonan y implementacion y plantacion y bon gobernacion. Basa riba Finbes, e minister di Asuntonan Interno y Relacion den Reino, den un carta fecha 10 di juni, a duna tambe e siguiente instruccion en conexion cu e maneho financiero di e Entidad Publico Sint Eustatius: Entrante 18 di juni e Colegio Ehecutivo mester sigui e conseho di CFT en conexion cu e presupuesto y e maneho financiero; Entrante mes ora Colegio Ehecutivo no por cera ningun compromiso financiero nobo; Mester prepara un plan pa e maneho financiero di Sint Eustatius den colaboracion cu e Colegio di Supervision Financiero (CFT) y den colaboracion estrecho cu e comision.❑

BON DIA Aruba

Ministerio Publico a pidi 30 aña di prizon pa Rayan Frans

KRALENDIJK - Un caso cu a keda titula como Country Garden, a yega su conclusion ayera den oranan di atardi, despues cu desde mainta a dedica na trata e ultimo sospechoso den e caso aki, cu ta Rayan Frans.



Fiscal Henry Hambeukers y Rob Rammelloo a representa Ministerio Publico BES. Prome cu merdia fiscal en hefe Hambeukers a cuminsa nan registro y despues di merdia fiscal Hammelloo a continua cu e registro di Ministerio Publico, bayendo den detaye con a acumula detayenan compila for di e diferente declaracionnan, e 18 cas rista, 88 telefonnan cu a keda scucha (di tap) y diferente testigo y hendenan cu a keda tende. E conclusion tabata di a haya cu Rayan Frans ta complace den e dobel asesinato di Scholtz y Lourens, uzando Cueto Pacheco y Wanga (ambos di nacionalidad Dominicana) pa a haci e trabou sushi.
Ministerio Publico ta mustra tambe cu esaki ta relaciona tambe cu un debe di droga cu Wanga tabatin cerca Seraus di 25 mil dollar y cu parti di esaki lo a keda perde entre e duo di Scholtz y Lourens. E caso aki a Costa Entidad BES hopi placa y tempo, ya como cu a busca hopi expertonan di tanto Hulanda, Corsou, Aruba y St. Maarten y tabata te despues di 8 luna (den september 2014) cu por a presenta e caso na Corte.
Ministerio Publico a conclui cu tin un solo scenario den e caso aki y no tin scenario alternativo. E scenario ta cu Rayan Frans a uza Cueto Pacheco y Wanga pa a likida Scholtz y Lourens. A bini como remarca tambe cu Rayan Frans a nenga di coopera pa laga un profesional haci cierto pruebanan cun'e y asina establece rapportnan cu ayera Corte no ta dispone di dje. E sospechoso ta nengando tur acusacion y di tabata meti den e caso aki. Su carchi di castigo ya ta mancha cu entre otro 9 aña di prizon pa un caso di atraco arma. Durante su periodo den prizon na Corsou el a keda maltrata severamente na dos ocasion.
Fiscal mr. Rammelloo a mustra cu e no por pidi un castigo di bida largo pa Rayan Frans, pero ta yega sin a e castigo maximo den esaki, cu ta 30 aña di prizon, descontando su aresto preventivo.❑

Defensor di pueblo ta caba cu funcionamento di Marvelyne Wiels

WILLEMSTAD – Defensor di pueblo Alba Martijn a conclui cu minister Plenipotenciario Marvelyne Wiels a duna tur motibo pa conclui cu e no ta actua den forma integro. Den un rapport di 56 pagina presenta ayera na parlamento, Sra. Martijn cu a haci e investigacion riba su mes iniciativa, a conclui cu diferente caso a pone Defensor di pueblo yega na e conclusion aki.

El a pidi pa tuma diferente medida pa coregi e situacion. Ta keda na parlamento pa dicidi kico ta bay pasa den e caso aki. No tabatin reaccion oficial ainda di partidonan den parlamento, aunke e fraccion di MFK a pidi un reunion di urgencia riba e tema. Den algun otro sector ta pidiendo su retiro.
E informacion di Defensor di pueblo ta bisa den su conclusion principal ta duna diferente recomendacion, entre otro pa loke ta trata e capacidadnan di sra. Wiels pa dirigi Cas di Corsou. Mester laga haci un evaluacion pa determina te con leu e por atende e situacion. Mester desaroya su capacidadnan contactonan y domina e agresion cu e ta demostra contra di su subordinadonan.❑

CPA ta firma contracto cu Damen Shipyards y Nederex

WILLEMSTAD - Curaçao Ports Authority NV (CPA) a firma contracto cu Nederex BV y BV Damen Shipyards Gorinchem diamars, 30 di juni 2015. Damen Shipyards y Nederex ta compromete den e negoshi di drechamento di barco y tambe ta facilita servicio maritimo.

Aña pasa CPA y Nederex a firma un contracto di concesion encuanto e actividadnan di Nederex pa loke ta trata St. Anna Baai for di un area cual ta wordo maneha pa CPA.
"E firmamento di e contracto aki ta e culminacion di algun luna di negociacion entre CPA, Damen y Nederex", segun Humberto de Castro, CEO di CPA. "Na april nos a firma un MOU y despues di finalisa algun punto nos a bini bek ayera pa firma e contracto, cual lo aumenta e trafico maritimo y tambe negoshi den nos haf.
Damen ta situa na Hulanda y ta opera 32 otro Dok di drecha barco rond mundo, cu tin mas cu 9 mil hende den servicio. Damen lo ofrece su servicionan for di Corsou y lo traha hunto cu Nederex pa opera e concesion ofrece pa CPA na Nederex.
"Nos lo sigui traha di conforme e plan awor cu nos a finalisa e contracto", segun Jaap de Lange, Director di servicio di Damen. Na final di e aña aki of cuminsamento di 2016, nos lo ta den negoshi cu nos propio dok flotante pa mantencion e reparacion pa tur cliente di Damen den nos region.❑

Defensor di pueblo Alba Martijn ta tuma despedida cerca Gobernador

WILLEMSTAD - Defensor di pueblo, mr. Alba Martijn tabata di bishita cerca Gobernador, pero alabes a tuma despedida.

Defensor di pueblo, o sea manera den boca di pueblo, Defensor di Pueblo, mr. Alba Martijn ayera a realisa un bishita cerca Gobernador, Lucille George-Wout.
Defensor di pueblo na e ocasion aki a haci entrega di e rapport cu el a traha encuanto tur e rumornan rondo di Minister Plenipotenciario Marvelyne Wiels na Gobernador.
Defensor di pueblo mr. Alba Martijn na mes momento a tuma despedida di Gobernador Lucielle George-Wout, comokiera cu ayera tabata su ultimo dia den e funcion como Defensor di Pueblo.❑



Famia Israeli a descubri tesoro antiguo bou di nan sala



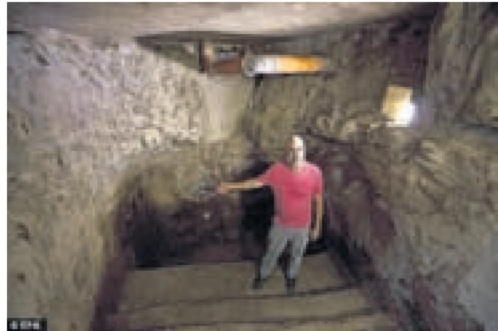
JERUSALEM (AP) – Diaranson autoridadnan Israeli a bisa cu nan a identifica un baño di ritual Hudiu di 2 mil aña cu ta masha bon preserva, bou di e vloer di un cas na Jerusalem.

Arkeologonan a bisa cu e descubrimento na e bario di Jerusalem, Ein Kerem ta pone un luz nobo riba comunidadnan Hudiu di antaño y di Cristiannan den e area. Pero e descubrimento lo ta mas notabel pasobra e pareha cu ta doño di e cas, literalmente tabatin e tesoro scondi bou di su tapijt pa 3 aña prome cu nan a dicidi di laga hende sa.

Den un entrevista, e esposa a bisa cu e famia a haya evidencia di e "mikveh" of e baño di ritual Hudiu, mientras cu nan tabata renoba nan cas 3 aña pasa. Trahadonan di construccion tabata uzando mashinnan pisa cu a sink den un buraco, cual a conduci na e trahadonan nan descubrimento di e baño.

El a bisa cu e y su esposo no tabata sigur di e balor y a sigui cu e construccion planea. Pero tambe nan a preserva e descubrimento, añadiendo un par di porta di palo den e vloer, pa permiti acceso na e baño y tapa e entrada cu un tapijt.

Pero, e pareha su curiosidad a persisti. Na comienso di siman, nan a tuma contacto cu Autoridad di Antiguedad Israeli y a reporta nan descubrimento. E famia a pidi pa no divulga nan nomber, pa proteha nan privacidad.







Amit Reem, un arkeologo cu autoridad, a calcula cu e baño ta data pa e prome siglo B.C., rond di e mesun tempo di e Segundo Tempel Hudiu. Gran parti di e baño ta intacto, y ta inclui un trapi cu ta conduci na loke tabata un piscina. Arkeologonan tambe a haya pochi y artefactonan di piedra cu ta di e mesun periodo. Segun tradicion Cristian, Juan Bautista lo a nace den e comunidad Hudiu rond di Ein Kerem rond di e prome siglo. Reem a bisa cu e descubrimento ta añadi evidencia fisico di comunidad Hudiu den e area.

Reem a bisa cu no ta incomun pa casnan rond di Jerusalem pa descubri antiguedad Hudiu bou di nan vloer, pero e no sa cuanto caso tin. E famia no tin cu muda y lo preserva e baño cu ayudo di Autoridad di Antiguedad. ❑

Macy's ta laga Trump su liña di paña cay despues di comentario di Mexicanonan



NEW YORK (AP) – Macy's ta e ultimo compania pa termina su relacion cu Donald Trump, a causa di e candidato presidencial pa partido Republicano su comentarionan tocante migrantenan Mexicano cu ta sigui.

Macy's tabata bende Trump su liña di paña di homber desde 2004. Macy's a bisa den un declaracion cu e compania ta desapunta pa Trump su remarcanan.

Companianan ta kibrando lasonan cu e magnate di real estate, despues di su discurso pa cuminsa cu campaña presidencial siman pasa, den cual el a declara cu algun migrante Mexicano ta trece droga y crimen Merca y cu nan ta violado.



NBC, Univsion, Ora TV y Televisa a kibra nan relacion comercial cu Trump. El a entama un caso contra Univision na balor di $500 miyon, pa falta di cumplimento di contract, pasobra nan ta nenga di transmiti e certamennan di Miss USA y Miss Universe, cual e ta produci.❑

Studiante su identidad di genero ta determina cua baño e ta uza

NEWPORT NEWS, Virginia (AP) – U.S. Justice Department a bisa den corte cu studiantenan transgenero mester wordo permiti pa uza e baño cu ta coresponde na nan identidad di genero.

E departamento a bisa den un declaracion cu a wordo entrega dialuna, cu si no cumpli cu esaki, e lo cay bou di discriminacion di sexo bou di Title IX di U.S. Education Amendments di 1972. E documento ta un respons na un caso federal cu a wordo entama contra Gloucester County School Board, di un studiante transgenero di 16 aña cu kier wordo permiti pa uza baño di mucha homber.

E caso ta bisa cu Gavin Grimm a uza e baño comun sin ningun incidente, te ora cu e directiva a adopta un polisa na december, cual ta rekeri studiantenan transgenero uza un facilidad priva.

E caso ta busca compensacion pa dañonan cu no a wordo specifica y un ordo pa permiti Grimm uza baño di mucha homber.❑

BON DIA Aruba

Piscado di Myanmar ta bay bek cas despues di ta catibo pa 22 aña

TUAL, Indonesia (AP) – Loke el a pidi ta pa bay cas. E ultimo biaha cu un catibo di Burma a haci e mesun rekisito, el a wordo bati te cu casi el a muri. Pero despues di ta perdi pa 8 aña y a wordo forsa pa traha riba un boto na Indonesia, Myint Naing tabata dispuesto pa risca tur cos pa bolbe mira su mama.



Pues el a tira su mes na suela y a roga pa su libertad. E capitan a hura cu e lo mat'e pa purba bula di e barco, y a pon'e na cadena pa tres dia sin cuminda y awa.



E tabatin miedo cu e lo disparce. Y cu su mama lo no tin niun idea pa sa unda pa busca.

Myint ta un di mas cu 800 catibo actual of ex catibo cu a wordo rescata of repatria, despues di un investigacion di 1 aña di AP. E investigacion tabata dirigi riba e abuso den industria di pesca na Zuidoost Asia.

Thailand su mercado di cuminda di lama ta draai rond di mas o menos 200 mil trahado migrante, hopi di nan a wordo forsa riba botonan despues di a wordo secuestra, bendi of gaña. E ta un negoshi brutal cu ta opera pa algun decada, cu compañianan ta depende riba catibonan pa provee pisca pa e Merca, Europa y Hapon – sea riba mesa di comedo of den tayonan di pushi.

Myint, su famia y amigonan ta conta AP su storia. Su storia ta masha similar na hopi di e mas di 330 catibo of ex catibonan di Myanmar, Cambodia, Laos y Thailand cu a wordo entrevista pa AP.

Na 1993, un broker a bishita Myint su pueblo na parti zuid di Myanmar, cu promesanan di trabou pa hombernan jong di Thailand. Myint tabatin solamente 18 aña e tempo ey,





niun experiencia cu biahamento, pero su famia tabata desespera pa placa. Pues su mama a permiti pa e bay. Ora cu e agente a bolbe, el a pura tur e hobennan cu tabata planea di bay cu ne, pa gara nan maleta di biaha.

Myint su mama no tabata na cas. E no a haya oportunidad pa bis'e ayo.

Un luna despues Myint a haya su mes riba lama. Despues di 15 di, su boto a drenta waf na e isla Indones, Tual, cual ta rondona pa un di e luganan di mas rico pa pisca na mundo. E capitan Thailandes a grita cu tur hende abordo ta pertenece na dje: "Boso no ta bay cas nunca mas. Boso a wordo bendi, y niun hende lo bin rescata boso."

Myint a pasa simannan largo riba lama grandi, bibando solamente di aros y parti di loke e pisca cu niun otro hende lo come. Pareu cu industria di exportacion di cuminda di lama di Thailand a expande, piscamento a expande mas leu den lamanan stranhero. Pues e migrantenan tabata gara pa lunanan largo, hasta pa añanan largo, riba prizonnan riba lama.

Na 1996, despues di 3 aña ta traha manera catibo y ta ricibi mal trato, Myint tabatin suficiente y a pidi pa bay cas. Su peticion a wordo contesta cu sla di helm na su cabes, cual a crack su craneo.

El a huy. Un famia Indones a haya duele di dje y a cuid'e te ora cu el a cura, y despues nan a ofrece cuminda y luga di keda a cambio di su trabou den cunucu. Pa 5 aña el a biba un bida simpel, pero e no por a lubida su famia na Myanmar, conoci tambe como Burma, tampoco e por a lubida su amigonan cu el a laga atras riba e barco.

Na 2001 el a scucha un capitan ta ofrece pa hiba e piscadonan bek cas, si nan bay di acuerdo pa traha, y el a bolbe bek lama.

Pero e condicionnan tabata mesun malo cu e prome biaha, y ainda e no tabata wordo paga.

Despues di 9 luna riba lama, e capitan a bisa nan cu e lo bandona nan pa bolbe Thailand su so. Furioso y desespera, nan a bolbe roga pa bay cas bek. Esey ta ora cu nan a wordo mara na cadena na e barco.

El a haya un pida metal chikito, cu cual el a habri e candal. El a huy bay den mondi na Tual, e tabatin miedo pa bay polis, pasobra el a kere cu nan lo a entreg'e bek na e capitan. Tambe e tabatin miedo di tuma contacto cu embahada di Myanmar, pasobra esey lo expon'e como un migrante ilegal.

Na 2011 el a bay e isla Dobo, caminda el a tende cu ey tabatin un comunidad chikito di ex catibo di Burma.

Despues un dia na april, un amigo a bis'e cu tabatin un reporte di AP tocante sclavitud cual a pone gobierno Indones cuminsa rescata catibonan y ex catibonan. Oficialnan a bin Dodo y a hiba Myint bek Tual.

Despues di 22 aña na Indonesia, Myint tabata finalmente bayendo cas bek. Awo, cu su 40 aña, Myint tabata un desconoci pa su propio pais.

Ora cu el a yega su pueblo, el a mira un muhe diki.

Nan a brasa otro, y lagrima a basha di nan wowonan, di alegria y di perdida di tur e tempo separa. "Mi ruman homber, mi ta contento cu bo ta bek!" su ruman muhe a bisa na yoramento. Algun minuut despues, su mama a bin na careda cerca dje.

Finalmente e tabata liber pa mira su cara den su soñonan. E lo no lubida su mama su cara nunca mas.❑



Studiantenan a participa na Formacion Musical

Lesa B11



Club di Movimiento cu "Tales from Aruba"

Lesa B8



Ganado di Digicel a busca su Hyundai Accent

Lesa B7



Diahuebs 2 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Lotto ta felicita:

Aruba Triathlon Association cu un otro evento internacional exitoso





Diadomingo ultimo, Aruba Triathlon Association a organisa cu di 29 edicion di Aruba International Triathlon cu a conta cu un participacion masal di riba 100 participante. E area di Eagle Beach y bisindario tabata e scenario di e magno evento deportivo aki. Mainta tempran e mas cu 100 participantenan tabata cla pa ehecuta e tres disciplina nan di triatlon esta landa, core bicicleta y core na pia. Mester bisa cu prome a cuminsa cu e Distancia Olimpico cu tabata 1.5km landa aki e atleta elite Arubano den triatlon, Renze Postma, a sali como e prome for di awa y ta mantene e liderazgo aki tanto riba bicicleta y coremento na pia. Na final e atleta Postma a logra triunfa como e ganado absoluto di e 29 edicion di e Aruba International Triathlon. Pa loke ta e categoria di femenino e atleta local Janelle Vlaun a resulta e ganado absoluto riba e distancia Olimpico. Pa loke ta e Distancia di Sprint, e bataya tabata fuertisimo entre e dos prospectonan hoben di Aruba esta Chester Hill y Justice Dreischor. Ambos atleta tabata masha cerca di otro cu Chester den un bentaha masha cortico riba Justice. Den e ultimo parti cu ta e coremento na pia, Chester ta preta bon y ta bay laga Dreischor pa asina bira e ganado absoluto di e Distancia Sprint. Den e categoria femenino, e ruman muhe di Renze, esta Diana Postma ta logra bira ganado riba e distancia di Sprint.

Na final e representantenan di Aruba Triathlon Association a haci entrega di e premionan na e demas ganadonan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e magno evento deportivo esta e 29 edicion di e Aruba International Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association.❑

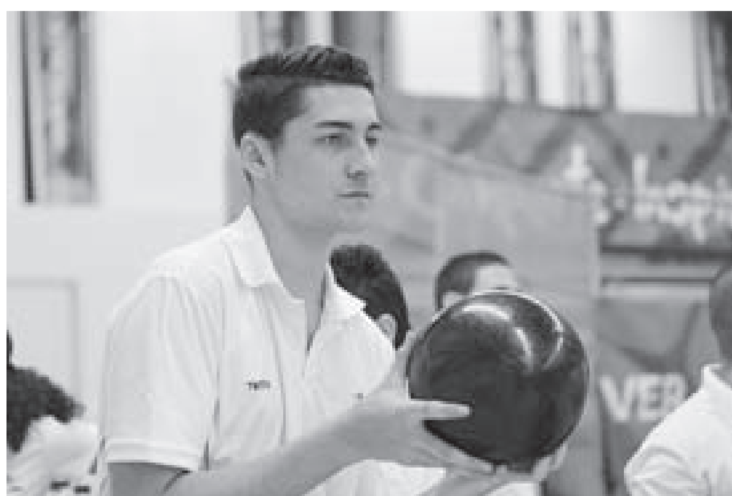
BON DIA Aruba



Competi den Weganan Pan Americano ta e soño di cualkier hungado di bowling

Aruba - Den e ultimo añanan e deporte di bowling a bira uno masha popular na Aruba. Mas y mas persona ta practica esaki den tur edad mientras e federacion di bowling Arbas anualmente tin varios campeonato ta organisa.

Notabel ta cu awor bowling no solamente ta un deporte recreativo pero awor tambe competitivo, sigur bou di nos hobennan. Pa varios aña, e deporte di bowling di Aruba a sa na briya den exterior logrando medaya den weganan grandi den nos region, principalmente esunnan femenino, pero esaki no ta kita afo cu nos atletanan masculino ta keda atras. Nan tambe a sa na cosecha exito den torneonan internacional y sigur a mustra di tin futuro den e bowling masculino. Aunke bowling te ainda no ta un deporte Olimpico, e ta e soño di mas grandi di cualkier hungado di bowling na Aruba pa yega e Weganan Pan Americano, cual ta e torneo unda e miho nan di e continente America ta topa otro.



Un di e hobennan cu lo representa Aruba den e Weganan Pan Americano 2015 di Toronto, Canada ta Bryan Helmeyer. Hunto cu e ya experiencia Jason Odor, e hoben Helmeyer a wordo scogi pa for parti di e delegacion di bowling cu lo representa Aruba na Canada. Nos a puntra Bryan con su preparacion a bay y kico tur por ser spera di su persona den e Weganan Pan Americano.
Cu su apenas ocho aña di edad, Bryan a cuminsa practica e deporte di bowling. Su tata tabata un fiel hungado di bowling y asina Bryan tambe tabata bin Eagle Bowling y tira su balanan. Prome e tambe a haci esaki recreativo pero asina cu el a gusta e deporte, e seriedad a crece y bira mas grandi y aki tur cos a cuminsa coy un otro rumbo. Pa Bryan e no tabata facil, paso esaki ta bini cu su exigencianan. Un bon hungado di bowling mester prepara su mes debidamente, tanto den e parti fisica como mental, si bo no tin esaki e lo bira dificil pa logra saca e resultado desea. Mas cu claro no por lubida e disciplina, esaki ta nifica cu bo mester pasa oranan largo ta entrena pa asina bo tin e consistencia.
Tres aña pasa, Bryan a wak e fruta di su entrenamentonan ora e la sa na gana e competencia di Concecabol, un torneo grandi den e region Centro America y Caribe. Aki tambe Bryan a crece como hungado te cu den 2014 e la haya e oportunidad di representa Aruba den e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz, Mexico. Pa Bryan esaki tabata un experiencia unico, paso como delegacion Aruba tabata esun di mas hoben pero asina mes a logra haci un bon papel memey di tur e hungadonan grandi di entre otro Mexico, Colombia, Venezuela y Puerto Rico.
Pa loke ta su preparacion Pan Americano, Bryan a conta nos cu esaki a bay bon. Hopi ora a ser dedica na entrenamento y e lo bay duna su maximo esfuerso pa haci un tremendo papel na Toronto. E lo kier briya paso e sa cu hopi wowo lo tin riba cada hungado di bowling den e torneo aki.❑



Champ of the Champs a inicia



Torneo competitivo Champ of the Champs a sali den gran forma. Veld di Dragon Hitters dialuna anochi carga cu fanaticada cu tabata testigo di exito di dicho torneo Champ of the Champs Heineken 2015 den su di nuebe edicion. Champ of the Champs e aña aki dedica na dos baluarte Sr. Dochi Lee y Sr. Henk Arnold.

Prome partido

Den e prome partido Balashi Premium ta descarga fuerte riba Piratas pa derota nan 15-0. Balashi 15 careda, 10 hit, 0 eror. Piratas 0 careda, 2 hit, 2 eror. Pitcher ganado ta resulta pitcher internacional Alex Rafael Mabo . Candido Arias ta resulta pitcher perdedo. Miho batiadonan pa Balashi ta Juan David Arango 3-3, Gerald Werleman 2-2 y Sando Geerman 3-2. Pa Piratas Ever Donata di 1-1.

Partido number dos

Den e di dos partido di anochi Mariners ta derota Macuarima Indians 12-8. Mariners 12 careda, 13 hit, 1 eror. Macuarima 8 careda, 7 hit, 2 eror. Antonio "Tony" Warner ta gana y Elvis Maduro ta perde. Pa Mariners Gerwin Thiel, Renny Hernandez di 3-3, Hubert Lampe 3-2, Juan Carlos Muños di 4-2. Pa Macuarima Brian Courtar 1-1 y Leonard Geerman 3-2.

Partido number tres

Den e di tres partido di anochi cual a cana hopi bon na ora Campeon Copa Noord 2015 Redskins Pizza Hut a enfrenta Campeon di Copa San Nicolas 2015 Crush Power. Redskins ta bay cu e victoria ganando 7-3. Arjen Mathilda ta gana mientras Carlos Croes ta bay cas cu e derota. Redskins Pizza Hut 7 careda, 13 hit, 2 eror. Crush Power 3 careda, 5 hit, 0 eror. Miho batiadonan pa Redskins ta Jerald Martijn y Derward Ruiz ambos di 3-3, Richinel Matos 2-2, Julio Hernandez y Gilward Wester di 3-2.



Pa Crush Power a destaca na plato Aigel Brete 1-1, Alfred v/d Linden 2-2. Asina por a mira bunita partidonan riba e dia inicial cu un parke carga cu fanaticada. Tur cos ta mustra cu weekend lo bay ta completamente bendi na momento cu diabierna TST Band, diasabra JEO di Corsou den combinacion cu D'licious y diadomingo Tsunami sacudi veld di Sv Dragon Hitters na Barcadera. Weganan ta continua tur dia. Pabien deporte di softball.❑

Mens Erger Je Niet Live den Centro di Bario Brazil

E ultimo gruponan, for di un total di 64 ta hunga dia 3 di juli pa cera e prome rond. E ultimo pa cera e prome rond ta :Kleine Vrijdag Crew, New India Assurance, Bombers y S.I.S.S termina.
Despues ta sigui e weganan di "Pool B". Black Widows, Commando, Maestronan Alegre y Weet Niks.

Diasabra dia 4 di juli ta cuminsa e segundo rond cu ta "Pool A".
Eynan si bo perde bo ta afo te otro aña. Afueraaaaaaaaaa .....
E prome wega di "Do or Die" ta entre Grupo Gaña Sa, Jun Jun Racing, La Cabana Beach & RC, Rooi Afo Fan Club. E di dos wega di "Do or Die" ta Cana Malo pasa Bon, Smilling Faces, MBI y WEB.









Resultado di siman pasa dia 26 di Juni ta e siguiente:
Prome wega. 1. Citizen 2. Chill swa 3. Headmasters 4. OM# 1.

Di dos wega e ganadonan tabata 1. WSR Crew , 2. Sherwin Williams , 3. E Cos ki ta Dushi y esunnan cu a keda tur na, Banana Gang na ultimo luga. (LOL)

Den siman tambe tabata tin wega entre e diferente departamento/seccion di Cuerpo policial. ❑

Futbolistanan hoben di Dakota:

Ta gradici comunidad pa nan cooperacion



Pa dos luna largo e hobennan di e teamnan di futbol di Dakota a traha hopi duro, acercando miembronan di nos comunidad y companianan pa yuda nan yega na e fondonan pa bay hunga Schwan's USA Cup. E hobennan lo ta biahando for di dia 12 pa dia 21 di juli pa Blaine, Minnesota pa e competencia internacional conoci como "America's Greatest International Youth Soccer Tournament".

Harvey Clement di Presidente di SV Dakota a splica cu pa logra haci un biahe asina largo cu un grupo asina grandi di hoben no ta facil, pero e hobennan a haci nan best, nan a bende bastante ticket di rifa y a logra yega nan meta.

Coach di e ekiponan U17 y U19 a gradici tur hende cu a cumpra ticket y e comerciantenan cu a colabora cu e hobennan. El a anuncia como ganadonan: Sergio Silberie (di cinco premio); Dakota Shopping Paradise (di cuater premio); Sr. Herbert (di tres premio); Daltra (di dos premio); y Raymond de Kort (di prome premio).
E muchanan ta preparando cu hopi entusiasmo y bon energia pa e torneo na Merca y ta determina pa haci un bon papel den nan di prome participacion. Mas informacion tocante Schwan's USA Cup ta obtenibel riba e website www.usacup.org.❑







BON DIA Aruba

Federacion Liga Mayor di Softball Arubano:

Resultado di e seis diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA

Diadomingo 28 juni 2015 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Mabon Ballpark na Brazil tawatin continuacion di e di diesun campeonato di softball Liga Mayor. E campeonato manera anuncia ta wordo dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey Hosé y Ricardo Odor.



Prome partido

Mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata e partido entre Deco's

Classics como bishitante enfrentando San Nicolas Movers como ekipo di cas. Ya for di comienso di e partido San Nicolas Movers den bom di inning no. 1 ta score 1 careda. Tawata den cabes di inning no. 3 cu Deco's Classics ta bolter e score caminda nan ta score 2 careda poniendo e score na nan fabor 2 pa 1. Den cabes di inning no. 4 Deco's Classics ta score 1 careda mas na unda e score ta bira 3 pa 1.Pero den bom di inning no 4 San Nicolas Movers ta reacciona y ta empata e partido na 3 pa banda.

Den cabes di inning no. 5 Deco's Classics ta hinca 1 careda pa kibra e empate y ta amplia e partido aki cu 3 careda mas den cabes di inning no. 6. Deco's ta bolbe amplia e score cu 2 careda mas den cabes di inning no. 7 caminda e score ta bira 9 pa 3. San Nicolas Movers den nan ultimo oportunidad na bate ta score 4 careda y ta keda cortico y ta perde e partido cu e score di 9 pa 7 cu

Deco's Classics. Deco's Classics a hinca 9 careda, a bati 7 hit y a comete 3 eror. San Nicolas

Movers tawatin 7 careda, a bati 11 hit y a comete 4 eror. Miho batiadonan pa Deco's Classics tabata Jose Penja cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Gerardo Nunez a bati 2 hit den 4 turno. Pa San Nicolas Movers, Erwin Emerenciana di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Ruben Stamper a bati 3 hit den 4 turno, Lloyd Adams a bati 2 hit den 3 turno y Raymond Buckley a bati 2 hit den 4 turno. Pitcher ganado Lucio Geerman pa Deco's Classics, mientras cu James Hazel ta carga e derota pa San Nicolas Movers.

Di dos partido

E di dos partido di dia a bay entre Budlight Braves como ekipo bishitante enfrentando San Nicolas Sluggers como ekipo di cas. Den cabes di inning no. 1 tawata Budlight Braves ta score nan prome careda. Pero den cabes di inning no. 3 Budlight Braves ta Sali brabo y ta score na 13 ocasion poniendo e score 14 pa 0 na nan fabor riba San Nicolas Sluggers.

Den bom di inning no. 3 San Nicolas Sluggers ta score 1 careda. Score ta bira 14 pa 1. Ambos ekipo ta hala faha mara y despues di cinco inning completo Budlight Braves ta manda San Nicolas Sluggers cas cu un knockout fulminante. Score final 14 pa 1 na fabor di Budlight Braves riba San Nicolas Sluggers. Budlight Braves a notat 14 careda, a bati 7 hit y a comete 1 eror. San Nicolas Sluggers a nota 1 careda, a bati solamente 2 hit y a comete nada mas cu 11 eror. Miho batiado pa Budlight Braves tabata Wilbert Maduro cu 1 hit den 2 turno, mientras pa San Nicolas Sluggers tabata Rudi Garcia y Pedro Candelaria cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Budlight Braves a bay den persona di Wilbert Maduro hayando relevo di Tico Kelly den inning 3 mientras pa San Nicolas Sluggers Denis Aventurin a carga e derota.

Di tres partido

E di tres partido di dia a bay entre Aruba Juniors General Store/LG como bishitante enfrentando Kenro Jewelers como ekipo di cas. Tabata den bom di inning no. 1 cu Kenro Jewelers ta score 1 careda. Den bom di inning no 2 Kenro Jewelers ta bolbe score 2 careda pa pone e wega 3 pa 0 na nan fabor riba Aruba Jrs. Pero den cabes di inning no. 3 Aruba Jrs GenSt/LG ta score 3 careda pa empata e partido.

Den bom di inning no. 3 Kenro Jewelers ta score 2 careda pa corta bentaha, poniendo e score 5 pa 3. Den cabes di inning no. 4 Aruba Jrs Gen St/LG ta corta bentaha anotando 1 careda caminda e score ta bira 5 pa 4. Pero den bom di inning no. 4 Kenro Jewelers ta reacciona brabo y ta bira na 9 ocasion pa pone e score comodamente 14 pa 4 na nan fabor.

Den cabes di inning no. 5 Aruba Jrs GenSt/LG ta score 3 careda, pero den bom di mesun inning Kenro Jewelers ta score igual cantidad di careda caminda despues di 5 inning completo Kenro Jewelers ta gana e partido pa via di knockout 17 pa 7 di Aruba Jrs GenSt/LG. Kenro Jewelers a nota 17 careda, a bati 18 hit y a comete 3 eror. Mientras Aruba Jrs GenSt/LG a score 7 careda, a bati 10 hit y a comete 2 eror.

Miho batiadonan pa Kenro Jewelers tabata Nicolas Thijsen di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Harold Larmonie y Elton Wilson tur dos a bati 3 hit den 4 turno y Maximo Garcia y Marcolino Werleman ambos cu 2 hit den 3 turno. Pa Aruba Jrs GenSt/LG tabata Robby Arambatzi y Johan Richardson ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganado pa Kenro Jewelers ta Marcolino Werleman hayando relevo di Willy Croes den inning no. 4, mientras cu Robby Arambatzi a carga e derota pa Aruba Jrs GenSt/LG.

Di cuater partido

E di cuater partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como bishitante enfrentando Racketeers MNO Vervat como ekipo di cas. Den comienso di e partido tabata Kibaima TotServ cu den cabes di inning no 1 ta score nada mas cu 6 careda pa pone e partido 6 pa 0 na nan fabor.

Kibaima Tot Serv ta amplia e score anotando 4 careda den cabes di inning no. 3 pa amplia e score 10 pa 0 riba Racketeers MNO Vervat. Kibaima Tot Serv no ta permiti Racketeers MNO Vervat anota careda durante cinco entrada consecutivo y partido ta termina despues di cinco entrada pa via di knockout 10 pa 0 pa Kibaima Total Services riba Racketeers MNO Vervat. Kibaima Tot Serv tabata 10 careda, a bati 11 hit y a comete 1 eror.

Racketeeers MNO Vervat no a score careda, a bati 3 hit y a comete 4 eror. Miho batiado pa Kibaima Tot Serv tabata Giovanni Alders di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Edwin Orman a bati 3 hit den 4 turno y Michael Davelaar cu 2 hit den 3 turno. Miho batiado pa Racketeers MNO Vervat tabata Jesus Shipley di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Rudolph Carti y Lionel Bikker ambos a bay di 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Kibaima Tot Serv twt Hector Capellan, mientras Richard de Luvio ta e pitcher perdedo pa Racketeers MNO Vervat.

Ultimo partido

E ultimo partido di dia mester a tuma luga entre Jani's Bulldozer como ekipo bishitante enfrentando Surprise Home Sweet Home Real Estate. Den cabes di inning no. 1 Jani's Bulldozer ta anota 1 careda, pero den bom di mesun inning Surprise HSHRE ta anota nada mas cu 15 careda pa pone e wega 15 pa 1 na nan fabor. Den bom di inning no. 2 Surprise HSHRE ta bolbe anota 8 careda mas ampliando e score 23 pa 1.

Den cabes di inning no. 3 Jani's Bulldozer no ta anota careda y pa via di un "Blackout" fulminante Surprise HSHRE ta manda Jani's Bulldozer cas, plachando tur e bulldozernan. Surprise HSHRE ta 23 careda, a bati 20 hit y no a comete eror. Mientras Jani's Bulldozer tabata tin 1 careda a bati 3 hit y a comete 3 eror. Miho batiadonan pa Surprise HSHRE tabata Ricardo Lansiquot y Michael Jeandor di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Patricio van Heiningen, Robertico Boekhoudt y Alfonso Steenen tur tres cu 2 hit den 3 turno.

Pa Jani's Bulldozer e miho batiadonan tabata Richard Wester, Hubert Wester y Sicto Schwengle tur tres cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Surprise HSHRE tabata Raymundo Trenidad, mientras Inancio Cuevas a carga e derota pa Jani's Bulldozer, hayando relevo den inning no. 1 di Robert Maduro y Maximiliaan Lampe den inning no. 2. Reginald Williams tabata 1 bula cura durante e partido aki.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon di seis diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta continua dunando lo miho cu ta posibel pa locual ta trata e aña aki.

E bar tabata bou di direccion di Deco's Classics y a brinda e publico y e club miembronan presente lo miho cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpire bou di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa e scorer Srta. Jennifer Martes.❏

Amado Rosina:

Musica ta bay cana den tur bario di Aruba

ORANJESTAD – Un proyecto pa forma hobennan musicalmente na scol ta algo cu a wordo introduci den forma di un test na Fatima College durante aña escolar 2014-2015, un asina yama, proyecto piloto.
E ta un proyecto cu ta wordo facilita pa e Departamento di Team BoBario,. E persona encarga cu esaki ta Amado Rosina, kende no ta un persona desconoci den mundo musical na Aruba. Awe e ta un persona hopi orguyoso mirando resultado di e proyecto piloto cu a cuminsa cun'e na Fatima College.

Amado Rosina, kende ta reforsa Team BoBario den proyectonan deportivo y musical, ta hopi entusiasma cu e programa piloto aki cu a yega Fatima College. Esaki, el a bisa, ta algo cu semper e kier a crea pa hobennan di Aruba cu no ta haya suficiente formacion musical na scol. P'esey tambe el a gradici e fundacion SKOA, cu ta maneha e scolnan basico catolico, pa duna su cooperacion den ehecucion di e programa, y tambe Prome Minister Eman. "Mi ta un hende grandi caba y mi no por tarda mucho pa pasa mi conocemento," Rosina a duna di conoce.

"Mi a sinti cu falta formacion musical. Mi a papia cu musiconan grandi cu ta duna les. P'esey si nos cuminsa den 1ste klas, e mucha ta haya 6 aña di preparacion," Amado Rosina a comenta. Mientrastanto, otro scolnan a tende di e programa aki caba y Amado Rosina a wordo acerca pa scol di Kudawecha, Ayo, Pius X y Mon Plaisir, cu ta interesa pa introduci e programa aki den e siguiente aña escolar.

E ta un proyecto cu sigur, el a comenta, lo bira popular. "Mi por garantisa tur hende, cu esaki ta un proyecto pa Aruba, e no ta un proyecto pa ningun hende personal pero pa e mucha cu ta gusta musica."

Formacion Musical ta hinca den e muchanan un otro tipo di disciplina pero tambe un forma pa entretene nan mes. Varios hoben di Fatima College ya caba a expresa interes pa siña toca un of otro instrumento musical solamente basa riba e lesnan cu nan a haya riba notanan musical.❑



Prome Minister Eman:

Pronto e ta wordo introduci na mas scol basico

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman a keda hopi entusiasma despues cu diamars mainta el a mira con muchanan di 1ste te 6de klas di Fatima College a avansa den nan conocemento musical danki na un programa piloto di Team BoBario su funcionario Amado Rosina.



Diamars tabata ceramento di e programa aki cu a cuminsa practicamente cu inicio di e aña escolar aki cu ta finalisando. E ta encera cu e mucha ta cuminsa cu enseñansa di notanan musical den 1ste klas, y cu cada klas e conocemento ta sigui aumenta te ora cu den 6de klas por pone esaki den practica creando tononan musical (melodia). Esaki ta loke Prome Minister Eman a mira tambe ora cu el a pasa den cada klas cu a duna un demostracion chikito di loke nan a siña.
"Nos ta hopi contento y orguyoso di Fatima College cu a tuma e oferta di Amado Rosina y a brasa e idea aki," Eman a comenta na final di su bishita.

E idea pa e programa aki a nace despues cu den e programa di BoBario a pensa riba diferente actividadnan cu kier organisa den barionan di Aruba y "nos a haya inspiracion for di e orkesta Nacional di Venezuela cu ta un programa cu a wordo desaroya den tur e barionan, desaroya e talentonan musical di e hobennan. Scogiendo e hobennan cu a resalta, a forma e Orkesta Nacional di Venezuela." El a agrega cu el a comenta su pensamento cu Amado Rosina, kende ya caba tabata cana cu e idea pa haci algo na formacion musical di hobennan di Aruba, principalmente na scolnan."Nos a pone Amado Rosina di Team BoBario disponibel pa e programa pasobra nos ta kere cu e ta algo sumamente bunita," Eman a comenta.

Prome Minister a recorda cu e tabata presente na inicio di e programa, con a splica e muchanan e base di notanan y "awe nos por a mira con despues di un aña escolar con e muchanan ta domina henter e tema dificil aki". P'esey e mandatario a expresa na e ocasion aki cu e ta hopi orguyoso cu un persona cu asina hopi talento manera Amado Rosina, a duna su contribucion pa ehecuta e programa aki.

Durante tres luna, el a sinta cu e maestronan pa siña nan loke nan mester a pasa over pa e studiantenan. Pa esaki ta logra cu e hobennan den scol basico ta haya seis aña di preparacion teoretico, banda di practica, cu ta haci cada un di e hobennan aki mas grandi.

Prome Minister Eman tabata hopi entusiasma y kier mira cu esaki ta pasa over pa tur scol basico, principalmente pasobra e resultado di e prome aña ta grandi. "Bo ta mira esaki den wowo di e muchanan cu ta briya ...," e mandatario a splica.❑

Bin disfruta di un grandioso bingo na centro di bario Savaneta

Centro di Bario Savaneta kier invita Bo cordialmente pa un Grandioso Bingo.

Cu lo tuma luga Diasabra Juli 4 2015. For di 6orpm di atardi ta cuminsa registra. Coopera cu Centro di Bario Savaneta, e ta pa un bon causa.

Gobierno y su Politiconan di Savaneta no kier yuda Centro di Bario Savaneta

cu nada. E veld di Baseball Little League unda cu 80 chikitinnan ta train, nan a horta 5 rol di waya. Y ainda e club di Centro di Bario Savaneta, falta pa verf y dresa e vloer di Baile pafo cu ta den mal estado. E meta di Centro di Bario ta.

Traha pa tene hobennan for di caya y pa grandinan disfruta di nan Bida.

Cu cooperacion di e culto pueblo, Centro di Bario Savaneta lo bay haci su maximo esfuerso pa bini cu un Beach Volleyball Veld pa SAVANETA.

Ainda tin luga pa train Tennis tur atardi pa muchanan y pa grandi anochi.

Por yama instructor Sr. Fredy Geerman na Tel 5847003 y Cel 5607920.

Pa futbol di sala y Volleyball e veld ta habri tur anochi di 7orpm pa 10orpm.

Tur atardi e club ta habri, e tin su mesa di Pingpong, Domino y Biyar.

Bo Cooperacion pa cu centro di bario SAVANETA, ta altamente aprecia.

pa un bida largo y saludabel baila y haci deporte, ta bon pa bo curason.

BON DIA Aruba

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki? Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login Completamente gratis!

Mucha

Medela Pump in Style. E mashin ta uza 2 luna pero e ekipo nan ta nobo cera sin uza. Ta haya tur cos completo. Ta bin cu su bukinan, 6 extra boter di 5oz den paki cera. Nunca uza .breastshield ta di 24mm standard ta bin cu 4 valves y 10 membranes pa cambia. Ta bin cu 8 disposable nursing pads. Tur esaki nan nunca uza. Afl 350. Sue-Ann 5935581. (Quick Code: 012773)

Avent Manual Breastpump. Un par di biaha uza. Ta bin completo den su caha. Afl 35. Sue-Ann 5935581. (Quick Code: 012778)

Wega di baby, afl 50. Maritza 7478815 5616062. (Quick Code: 011811)

Residencia

Ta huur bunita cas na Nuñe 10-T. Cas ta consisti di 3 camber, 2 baño, cushina grandi sala grandi, patio grandi, cura cera cu luga pa parkeer. Cas ta semi muebla. Prijs ta AFL: 2400,- + un luna borg. Excl. utilities. Por fabor yama of e-mail pa mas informacion! 747 5884, por puntra pa Sra. Diana. (QuickCode: 012801)

Ta busca un studio/apartamento/cas pa huur per 19 aug 2015 te cu 5 februari 2016. Mi ta bayendo Aruba pa stage hunto cu mi baby di 4 luna. E mester tin airco sikiera den e camber y e mester ta inclusivo tur cos. No mas caro cu 600 florin. Preferibel den Noord. Angelique+3168741798. (Quick Code: 014190)

Auto & Acesorio

lancer gls 2009 nobo nobo. afl. 15.500,00. pieroagate 5933758. (quick code: 014230)

Mi ta bende mi daewoo matiz aña 2000 pa 1500. Yama na 5614842. (Quick Code: 012751)

Ta bende: septic tank truck/ chica pos marca:international 4700. aña:2001 motor:466e 11 meter prijs discutibel mas info:7350833 (quick code 014248)

Cas & Decoracion

Set di sala 3 pida color peach den bon condicion! Yahaira steenen 6610173. (Quick Code: 014203)

Ta bende set di comedor di 4 persona. ASHLEY den bon condicion. Yahaira steenen 6610173. (QuickCode: 014202)

Instant Pot Pressure Cooker. Nunca uza den caha. Ta bin cu su recipe book. Afl 150. Sue-Ann 5935581. (Quick Code: 012775)

9 glas di Campari 5 florin pa un. Maritza 7478815 5616062. (Quick Code 06055)

Stoof di gas.AFL250 Cel 593-4540 (Quick Code 014150)

Computer & Telecomunicacion

Mi tin un playstation 3 den di mas bon condicion, e ta practicamente nobo y di baina a wordo uza, e tin maximo 1 ora y mey di uzo. Afl 500. Sheraine: 5698354. (Quick Code: 014165)

Ta bende Xbox 360 pa solamente 600 florin cu tur e weganan cu tin riba e potret nan. Prijs ta discutibel....1 controller......blidblid......pa info yama 5999 6919367 of na 297 5661907. (Quick Code 014164)

Mi ta Bendiendo mi Iphone 5s den super bon condicion. Afl. 500. Sheraine5698354 (Quickcode: 014094)

Bestia&Acesorio

Mi ta bendiendo dos chiwawa puppies, un muhe y un homber. Esunnan cu ta interesa y kier mas informacion please contact mi na 7448309 of 7441878 (Quick Code 014151)

Varios

Ta bende 1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa), afl 185. Yama na 737-0737 pa mas informacion. (Quick Code: 014228)

Ta bende diferente shimis un biaha so uza 25 fl. Whatsapp 5654656. (Quick Code: 014205)

Coming xoxo watch, prijs 95fl. Otro siman mita haya nan bon pa regalo pa dia di mama por yama of whatsapp 7421081. Reserva esun di bo (Quickcode: 012690)

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Minister Benny Sevinger:

A duna Parlamento un splicacion detaya di e ultimo desaroyonan di Green Corridor

ORANJESTAD – Minister di Infrastructura Benny Sevinger a presenta na e reunion publico pidi pa Parlamento di Aruba pa trata e concepto di contract pa cu realisacion di e proyecto Green Corridor.

Manera e ley pasa na 2011 ta stipula, e instancia legislativo tin e derecho di yama e Minister encarga cada bes cu e haya esaki necesario. Despues di a contesta tur pregunta, Parlamento a aproba e documento pa asina e por wordo firma.

E preguntanan cu a bin dilanti a cubri un cantidad amplio di topico cu a bay for di conseho duna pa instancianan local te na e proyecto su prijs y financiamento. Den e di dos tanda tabatin un par di pregunta mas pa e Parlamentarionan haya aclaracion riba nan.

A bari tambe for di mesa e ponencianan di MEP cu ta bisa cu e proyecto aki ta bay costa Aruba mas di 700 miyon Florin.

Na 2011 Parlamento a aproba un blafon di 292 miyon Florin y esey ta loke ta bay paga bek. Tin diferente instrumento inclui den tur contract y documento pa garantisa esey. Si pa un motibo fuera di alcance, e proyecto ta costa mas, anto e Minister no por tuma e decision aki riba su mes, pero mester di aprobacion di Parlamento.

E suma inicial cu e compania encarga mester pa cuminsa cu e trabounan, e ta reuni entre 35 miyon di su mesun capital y 100 miyon cu Duitse Bank ta bay fia na ODINSA como consorcio bou di cual e compania Caribbean Infrastructure Company N.V. ta bay opera na Aruba.

E specificacion di e compania aki ta informacion publico y accesibel na tur cu ta desea. Su unico obhetivo ta pa diseña, financia, ehecuta, mantene y presta servicio na e proyecto Green Corridor segun indicacionnan duna pa Pais Aruba. ❑



Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA HUUR
Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs $1.250 pa siman
TEL: 593-0200
email:vr.realty@mac.com

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

TA BENDE
Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call
Tel. 583-5212

TA BENDE
Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,-
Tel. 585-6674

TA BENDE
Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size.
Tel. 745-0440

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,-
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA BENDE
20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

TA BENDE
Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,= Pa mas informacion yama
Tel: 593-8760

TA HUUR
Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama
Tel: 593-8760

TA BENDE
Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama
Tel: 567-8703 / 582-6435

TA HUUR
Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- **Tel: 592-9966**

TA HUUR
Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion
Tel: 594-3877.

TA OFRECE
Señora cu experiencia y diploma ta busca trabao di cuido di anciano of personanan cu problema di salud por tuma contacto libremente na
TEL: 561-7952
puntra pa sra. Yaneth Villa

TA BENDE
Un Cas Socotorolaan #25, Taxatie Rapport Awg. 278.000,= situa centraal den playa, cas ta consisti di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor y porch y cura. Pa mas informacion
Tel: 593-0077 / 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi. Pa mas informacion
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar. Pa mas informacion
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 . **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : **Tel: 566-5560**

TA BENDE
1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion
Tel: 737-0737

TA BENDE
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion
Tel: 600-0202

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Tel: 562-2531

TA BENDE
Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call
Tel: 594-5025/588-3133

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil:
Tel: 600-0543

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion
Tel: 564-1979

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Digicel:

Eugenia Warner a busca su Hyundai Accent

ORANJESTAD- Na Garage Centraal e ganadora a ricibi e yabinan di e auto Hyundai Accent 2015. E feliz ganadora Eugenia Warner ta un cliente prepago cu a cumpra su carchi pa recarga na un di e tiendanan di Digicel y a resulta e persona cu a bira e doño di e modelo aki.

E ganadora ta hopi contento di forma parti di e famia di Digicel y ta sumamente agradecido na Digicel pa a duna su persona oportunidad pa participa den e campaña grandi cu tawata uno hopi exitoso.



Digicel kier a informa na tur nos clientenan pa keda pendiente pa mas campañanan grandi na caminda.

Pa keda informa di tur nos promocion nan por bishita nos website www.digicelaruba.com of subi nos pagina di Facebook.❑









Graduadonan di VWO Colegio Arubano

ORANJESTAD – Den conference center alumnonan di Colegio Arubano a ricibi nan diploma como graduadonan di VWO.

Un total di 5 klas a presenta den un ambiente unico y bon anima pa e mes alumnonan di Colegio cu grupo di baile y canto.
Como e miho graduado a keda Srta. Isabela Croes . Un pabien di parti Bon dia Aruba y exito den futuro pa tur graduadonan. ❑



Club di Movimiento den accion cu 'Storianan di Aruba'

Club di Movimiento a entretene e publico den fin di siman celebrando nan di 18 aniversario den mundo di baile cu e tema: Tales from Aruba (Storianan di Aruba).



Nan a presenta bunita coreografia di Ballet cu musica Arubano/Antiano di compositornan manera:
Pisca Cora - di proyecto di studiantenan di IPA,
Yuwana Ana - Lila Richardson
Sapo - Daniel Werleman
Polka - Rudy Plaate
Coleccion di Popchi - Lilia Luidens
Encantadora - Hildward Croes/Rufo Wever.
Polka, Coleccion di Popchi y Yuwana Ana a wordo presenta pa invitadonan special di Coro Tutti- Frutti bou direccion di Sra. Maybeline Arends. Den e prome parti di e show, Sr. Ferdinand Franca tawata tin e papel principal teatral y di diferente personahe y Sr. Marvin Rouse cu ta un bailarin profesional a presenta e Pas de Trois di compositor Carlos Bislip y Pas de Deux cu e cancion Abo So composita pa Padu Lampe.
Studiantenan cu a participa ta varia entre 3 pa 50 aña di edad. E Segundo parti di e show studiantenan a presenta un variacion di coreografia di baile di Latin, Jazz, Afro Moderno, Street dance, Lyrical, Contemporary, Acrobatico y Tap Dance. Den e segundo parti tawata tin presentacion special di Youth Ballet Companionship - grupo pre- profesional di baile di CDM. Nan a presenta coreografia di: Acro - baile Acrobatico, Under Pressure - baile Contemporaneo y Rhapsody - Pointe Coreografia Contemporaneo cu ta demanda un nivel di tecnica avansa. Federika Sydow a duna un bunita presentacion como Nella Fantasia y Regina Ruiz hunto cu Elvyz Sanches (instructor di CDM y bailarin profesional B-Boy) a presenta "Strangers in the night" ricibiendo aplauso sin fin for di e publico pa tur presentacion.
Club di Movimiento ta gradici tur studiante y nan mayornan pa scoge CDM como nan school di baile durante tur e aña nan.❑





WATCH LIVE AT DOUBLE DOWN

Aruba's Hottest Sports Bar and Lounge

COPA AMÉRICA 2015

ALL THE GAMES SHOWN ON
30 HD FLAT SCREENS, 4 GIANT SCREENS
$5 FOOD SPECIALS - $25 BUCKETS ON IMPORTED BEERS
DRINKING WITH LINCOLN HAPPY HOUR
$5 = 5 DRAFT BEERS **EVERY GAME**

MORE FUN VALUE VARIETY

DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

COPA AMÉRICA Chile 2015



JUNE 11 - JULI 4, 2015

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C
CHILE	ARGENTINA	BRASIL
MÉXICO	URUGUAY	COLOMBIA
ECUADOR	PARAGUAY	PERÚ
BOLIVIA	JAMAICA	VENEZUELA

CROUP MATCHES

Fecha	Orario	Partido
11/06	19:30	2 Chile vs. Ecuador 0
12/06	19:30	0 México vs. Bolivia 0
15/06	17:00	2 Ecuador vs. Bolivia 3
15/06	19:30	3 Chile vs. México 3
19/06	17:00	1 México vs. Ecuador 2
19/06	19:30	5 Chile vs. Bolivia 0

Fecha	Orario	Partido
13/06	15:00	1 Uruguay vs. Jamaica 0
13/06	17:30	2 Argentina vs. Paraguay 2
16/06	17:00	1 Paraguay vs. Jamaica 0
16/06	19:30	1 Argentina vs. Uruguay 0
20/06	15:00	1 Uruguay vs. Paraguay 1
20/06	17:30	1 Argentina vs. Jamaica 0

Fecha	Orario	Partido
14/06	15:00	0 Colombia vs. Venezuela 1
14/06	17:30	2 Brasil vs. Perú 1
17/06	20:00	0 Brasil vs. Colombia 1
18/06	19:30	1 Perú vs. Venezuela 0
21/06	15:00	0 Colombia vs. Perú 0
21/06	17:30	2 Brasil vs. Venezuela 1

QUARTER FINAL

June 24 19:30 A1 vs BC/C3 (1 BEST 3) MATCH 19
June 25 19:30 A2 vs C2 MATCH 20
June 26 19:30 B1 vs A3/C3 (2 BEST 3) MATCH 21
June 27 17:30 C1 vs C1/B2 MATCH 22

SEMI FINAL

June 29 19:30 WINNER 19 vs WINNER 20
June 30 19:30 WINNER 21 vs WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

copaamerica | @ca2015 | copaamericachile2015 | www.ca2015.com

WINNER GROUP A — JUNE 24 - 20:30
CHILE 1
URUGUAY 0
BC/C3 — Santiago — Match 19

RUNNER-UP GROUP A — JUNE 25 - 20:30
Peru 3
Bolivia 1
RUNNER-IP GROUP C — Temuco — Match 20

WINNER GROUP B — JUNE 26 - 20:30
Argentina 5
Colombia 4
A3/C3 — Viña del Mar — Match 21

RUNNER-UP GROUP A — JUNE 27 - 18:30
Paraguay 5
Brazil 4
RUNNER-IP GROUP B — Concepción — Match 22

WINNER MATCH 19 — JUNE 29 - 20:30
Chile 2
Peru 1
WINNER MATCH 30 — Santiago

COPA AMÉRICA Chile 2015



WINNER MATCH 21 — JUNE 30 - 20:30
Argentina 6
Paraguay 1
WINNER MATCH 22 — Concepción

FINAL

JULY 4, 17:00
SANTIAGO

Match 26
WINNER MATCH 23
Argentina
Chile
WINNER MATCH 24

Third place playoff — Match 25
LOSER MATCH 23 — JULY 3 - 20:30
Paraguay
Peru
LOSER MATCH 24 — Concepción



BON DIA Aruba





Colegio E.P.B San Nicolas a celebra cu su graduadonan

ORANJESTAD- Den Renaissance Convention Center a tuma luga e ceremonia di graduacion di e studiantenan procedente for di e tres sectornan di Colegio E.P.B. San Nicolas.

Erwin Lopez, Director di EPB pariba, a invita un ex studiante di EPB, Maria Santa Cruz, pa conta di su experiencia . Ta asina cu riba mesun fecha Maria Santa Cruz a caba di defende su Tesis como graduado di Universidad di Aruba.
"Como stranhero mi a yega Aruba na edad di 7 aña y no tabata domina ningun idioma, cu no ta esun di mi mayornan. E trayecto pa a yega na unda cu mi ta awe tabata dificil y largo. Awe mi tin 29 aña, no obstante mi determinacion mi a haya na EPB San Nicolas na unda nan a pusha mi semper pa logra mi metanan y zona mi soñonan. Ta pa e motibo aki mi ta pidi boso nan tur pa sigui studia".

E miho graduadonan di Colegio E.P.B a resulta : Adriana Werleman La Torre pa e sector di Economia.
Dulvanis Ras di e sector Tecnico. Elisabeth Marshall pa e sector di servicio.

E graduadonan pa Unidad di Servicio ta KM4D: Indriana Daly, Yshella Fecunda, Elisabeth Marshal, Tarin Martinus, Nadine Mathurin, Jeryanne Werleman, H4A: Witgrery Brown, Cindy Cid, Zsakijra Dinzey, Widza Dorismond, Cheryl Frank, Shaquan Jones, Nicole Kock, Wayne Morillo, Aishlene Pastor Alvarez, ShellyPhelipa, HAC: Yesseline de Kort, Richella Kock, Rashel Rendon, KM4U: Jamal Batist, Jissiana Flanengin, Sherman Kock, JonathanLeon, Kimberly Lopez, Mary-Jane Ras, Maria Toppenberg, KMU: Deon Leonora, Jekima Maxwell, Andrew Ruiz.

Unidad di Economia ta A4U: Karen – Ann Erasmus, Shaniah Fecunda, Majeanrick Feliciana, Perla Guerrero Brazoban, GeraldineKrozendijk, Joshmar Maduro, Erika Maduro, Shaduirre Maduro, Darlene Naar, Milennia Tromp, Ludtushka Tromp, LindseyWerleman, AdrianaWerleman Latorre, Juan Werleman Latorre. A4D: Anceline Binns, Jordy Frans, Michella Geerman, EleishaGomez, Richayline Hoek, Marie Joseph, Albert Kock, AshantiLampe, Julia Orilus, Keren Rodriquez, Olga Samboe, Kimberly-Villegas Zambrano, Kelvin Willems. C4A: Sharisma Arrindell, Valentina Brown, Kimberly Brown,
Alexsandra Croes, Shantee Henry, C-Jay Martha, Dulvanis Ras, Andreina Tromp, Marlin van der Linde, Michael Vanterpool, Jair Willems.
Unidad Tecnico: O4A, Wilson Amanzar Amador, Luismar da Silva Menezes, Germain de Graf, Pierre Guerrier, Swayne Le Grand, JeanPierre Pena, Jonathan Pinzon, Diquan van Putten. B4A: Rosanna Shnyder. E4U: Shawn Angela, Jose Bermudez Camargo, Jason Croes, Christian Croes, Rahim Dirksz, Darwin Leon, Kevin Landsmark, Juan Moreta Garcia, Jose Rodriquez

Mendez, StephanThijsen. EUA: Edrick Koolman, Germin Maduro, Luci-MarMaduro, Jason Marin. EDA: Brandon Koolman, Alan Singh, Fragere van der Linde, Jonathan Willems. E4D: Adam Croes, Ashland Gario, Jael Geerman, Jean –Carl Hernandis, Guiller-moKelkboom, Bradley Kelkboom, Marc Kock, Edmund Maduro,

Alexander Maduro, Madoqueo Sinmeus, Alexis Vrolijk.❏

Filomena College Mavo a celebra cu su 40 graduadonan

ORANJESTAD- Den e ballroom di Radisson Resort, Filomena College MAVO a honra 40 graduado cu e tema Futuro ta Nos. "The future belongs to those who believe in the beauty of their Dreams" ta yama Bo atencion di ora bo drenta e local.

Un grupo di 40 studiante, esta Jean Altidor, Rudlisa Boezem, Britney Bontekoe, Chiantelle Colina, Shanyiah Croes, Ashwin Dabian, Andre Dirksz, Stephanny Dorothaal, Eugenie Falconi, Tarris Fecunda, Reminguis Flanengin, Joally Flanengin, Judrick Gario, Kristie Halley, Pauline He Wu, Gozale He Wu, Sherrelies, Isabella, John Kelly, Gadanfar Kock, Vincent Koolman, Djon Kootes, Lizmara Lacle, Carlos van der Linde, Sjondrick Maduro, Tamaris Martha, Nelson van Pelt, Shania Dayenne Pena, Maria Fernanda Plata Molina, Marshall Quandt, Thalia Ras, Jennilaine Ras, Qume Richardson, Erijk Rincon Cuesto, Darick Schwengle, Desley Starke, Ann - Nicole Thijssen, Steven Villamizar, Jaymarc Werleman, Jyrick Wouters a ricibi nan diploma cu gran orguyo.

E miho graduadonan pa Filomena College a resulta Britney Bontekoe como miho graduado cu 7 vak, mientras cu Gozale The Wu a resulta e miho graduado cu 6 vak. Minister di Enseñansa a felicita e alumnonan pero specialmente e docentenan pa nan pasenshi, nan dedicacion y nan experticio den educa hobennan. ❏





Unesco Aruba mas cerca di comunidad

Diamars atardi Minister Otmar Oduber a reuni cu Secretaria General di Unesco Zahira Zaandam y tambe e Unesco Raad, unda a presenta e ultimo aki den su constelacion nobo cu 2 miembro cu tabata existente y 3 miembro nobo.





Zahira Zaandam a indica cu e Comision General di Unesco a wordo presenta na Minister Oduber y e ta consisti di Luc Alofs como presidente di e comision y miembronan Vicky Arens, Sue Ann Lee, Jorge Ridderstaat y Regine Croes.

Den e reunion a trata temanan importante riba e plannan a termino corto, medio y largo unda cu intencion ta pa Unesco profila su mes un poco mas den comunidad riba diferente tereno. Tanto Minister Oduber como Unesco mes ta hopi interesa den e asociacion cu educacion, turismo y otro sectornan den comunidad, pasobra banda di cultura, Unesco ta abarca tambe educacion, ciencia, comunicacion y sostenibilidad .

Meta

Secretaria General di Unesco pa Aruba a expresa cu pa motibo cu Unesco ta abarca asina hopi, e aña aki a pone como meta pa defini kico ta interesante y importante pa Aruba y asina pa nos comunidad sa un poco mas riba tur e areanan di trabou cu Unesco ta defini su mes riba dje.
E parti di cultura ta conoci specialmente pa loke ta monumentonan cu ta nos herencia material y tambe nos herencia no - material cu ta nos folklore y custumbernan, pero awor kier bay mas defini cu productonan y cu publicacionnan riba diferente nivel manera entre otro educacion basico, nivel di investigacion y nivel di ciencia.
Esaki pa bin cu ehempelnan real manera bukinan di scol of investigacion cu ta wordo haci riba diferente terenonan pa por trece mas cerca di comunidad e trabou di Unesco cu tin su relevancia y importancia pa Aruba su comunidad.
Finalisando Zahira Zaandam a bisa cu Unesco Aruba a pone como meta pa ta hopi mas presente den relacionnan publico unda cu lo splica hopi mas kico un organisacion manera Unesco por nifica y kico su metanan ta pa un comunidad manera esun di nos.❏

Fatima College:

Mas di 120 studiante a participa na e Proyecto Piloto di Formacion Musical

ORANJESTAD – Mas cu 120 mucha di 1ste te cu 6de klas di Fatima College a enrikece nan conocemento musical pa medio di un proyecto piloto, Formacion Musical pa Scol Basico, cu a wordo introduci como prueba na e scol basico aki.









Na final di e prome aña el a crea hobennan entusiasma cu loke nan a siña y cu gana pa sigui cu e lesnan y siña toca un instrumento musical.
E proyecto aki a wordo introduci pa Team BoBario cu e meta pa introduci musica como un parti di loke e muchanan ta haya na scol y na e mesun momento crea un forma di entretenimento sano bou di e hobennan.
Sr. Franklin Richardson, cabesante di Fatima College na Dakota, ta corda ainda ora cu el a wordo acerca pa Amado Rosina "pa saca for di bahul loke cu Amado semper tabatin den su curason pa duna e muchanan formacion musical".

Hunto a sinta kibra cabes pa mira con ta bay reparti e temanan, cuminsando di principio, loke cu cada klas lo haya, te pa ora cu yega den 6de klas e muchanan tin e formacion completo. "Esaki ta e fruta cu nos tin awe cu nos ta mira con tiki ,tiki ta hinca e musica den e muchanan y por a mira con e muchanan a siña y disfruta di esaki," e docente a duna di conoce.

E por bisa cu e muchanan tabata hopi entusiasma, nan a siña musica di un otro angulo, cual ta e parti mas importante di e proyecto aki. Tambe por a constata con e muchanan mes tabata trece instrumentonan manera piano, bongo, maraca, etc., special ora cu nan tin e les di formacion musical. E entusiasmo tabata crece cu cada les y e muchanan tabata kier a sigui mas ainda.

Prome Minister Eman, Amado Rosina y Franklin Richardson a duna nan declaracion rondona pa studiantenan di Fatima College, y tabata por a mira riba nan cara con contento nan tabata di por a siña un vak un poco diferente y cual tabata yuda nan relaha, y pasa dushi, manera e hoben Jean-Louis Amaya a comenta.

Cada biaha cu meneer Amado presenta, e les ta bira mas dushi pa sigui, el a bisa. Y a bisa cu nan a siña cu tur cos ta musica, hasta e ritmo di nan pasonan ta un tipo di musica. E mes ta un hoben cu gusta musica y ta gusta drum y guitara, di cual e ultimo aki e ta tumando les di dje.
Mayoria di e hobennan a expresa cu nan a haya gana di siña toca un of otro instrumento y tur esaki tabata pa medio di e les di formacion musical cu nan a haya den e aña escolar cu ta finalisando.❏



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3
Cu hopi tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento Cristianamente di :



Stanley Ivan Meye

*25-07-1951 †30-06-2015

Na nomber di su
Estimada esposa: Maria Cristina Meye-Quijano
Yuinan: Shirley & Inocencio v/d Linden-Meye (Hulanda)
Sharriv & Giselle Meye-Lacle
Yuinan di crianza: Maria Isabel & Errol Meye-Correa (Hulanda)
Adriana & Nicolas Guanipa-Correa
Nieto(a)nan: Shahid v/d Linden
Shenille & Shawn Meye
Emerson, Daniel & Victoria Meye
Adrian & Khloe Guanipa
Compadre: Felipe & Rosario Romero
Manera Yuinan: Liz & Esteysy Romero
Tio: Guno Meye & famia (Suriname)
Mama di su yuinan: Petronella "Elly" van Bakel
Rumannan na Bonaire: Hetty Meye
Willy Meye & famia
Rinia Afman-Meye & famia
Shirley Velasquez-Meye & famia
Eric Meye & famia
Marietje St.Jago & famia
Erna Seraus & famia
Amigonan di cas: Ramon Statia & famia
Rudy & Nubia Almary
Jerome Lo-A-Njoe
Dora & Clemente Geerman
Coisy Krozendijk
Rob St.Jago
Frank Lauffer

Tur su swa y cuñanan, bisinja y conocirnan, na Colombia, Bonaire, Hulanda y Suriname, Coleganan di Curoil, Enseñanza pa Empleo y ex-Coleganan di Valero y demas famia: Meye, Quijano, v/d Linden, Lacle, Correa, Guanipa, Romero, Bolaños, Angel, Lozano, Martinez, Villanueva, Roekiman, Diaz, Afman, Velasquez, Gonzalez, St.Jago
Ta invita pa asisti na e acto di cremashon cu lo tuma lugar diasabra 4 juli 2015 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home y lo tin oportunidad pa tuma condolencia. Cremashon lo wordo hasi den seno familiar.
Adres pa condolencia: Diabierna 3 Juli 2015 na Aurora Funeral Home, Cumana 76, for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia,
Despues di cremashon nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A Fayece:



Jean Pierre Hoyos

Mihor conoci como: "Jean"
na edad di 22 aña

A Fayece:



Sra. Felicia Maria van der Biezen-Geerman

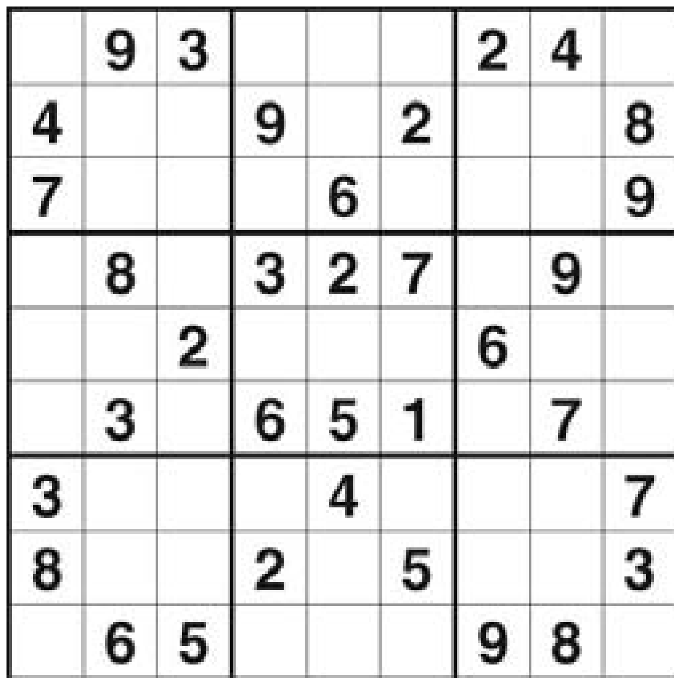
Mihor conoci como Ia
20 november 1931 – 29 juni 2015

A Fayece:

Sra. Lourdes Isabel Koeiman -Tachi

Mihor conoci como "lulu",
"dudu","ma lu"
* 10-11-1954 †30-06-2015

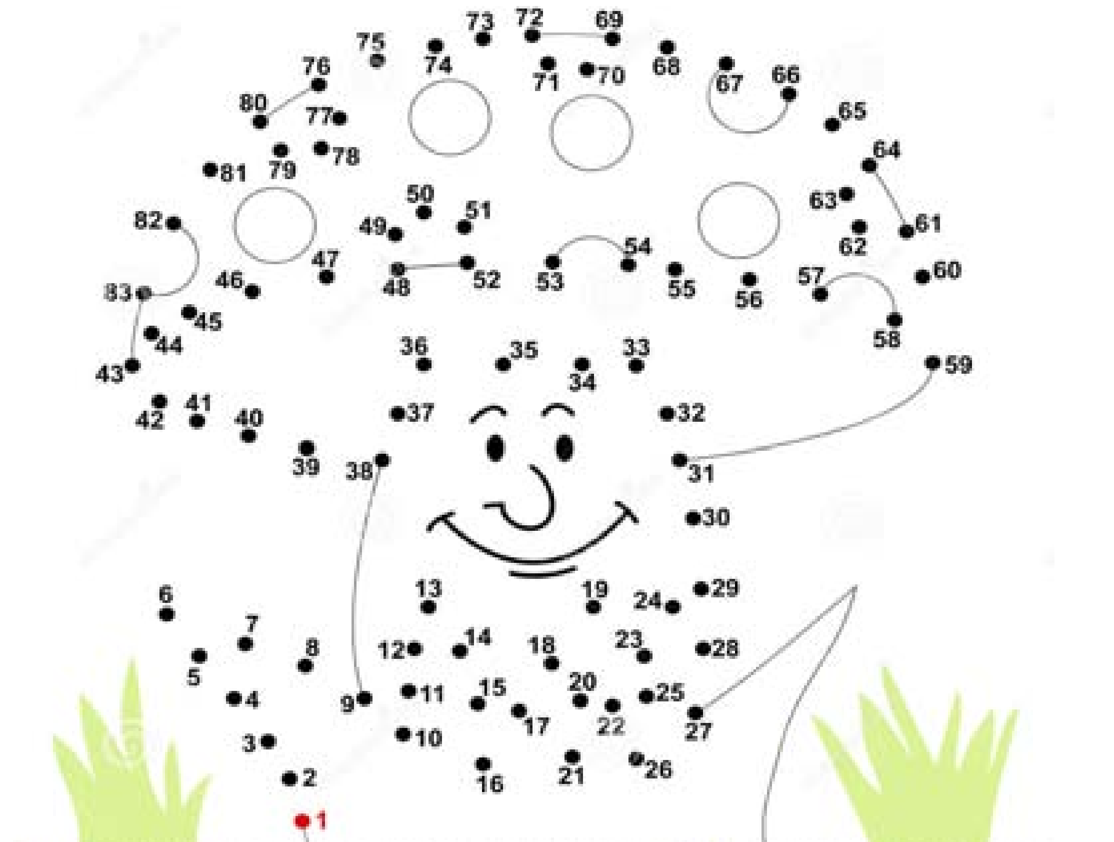




	9	3				2	4	
4			9		2			8
7				6				9
	8		3	2	7		9	
		2				6		
	3		6	5	1		7	
3				4				7
8			2		5			3
	6	5				9	8	

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑





aunt
boot
bread
brick
dinner
food
frog
goose
lock
lunch
parent
park
plot
song
spark
space
winter
water
week

t	g	b	w	w	i	n	t	e	r	w	s	e	s	n
a	a	u	n	t	t	m	m	h	f	o	o	d	n	b
j	l	w	c	q	l	d	z	m	p	m	v	d	m	r
a	s	a	g	m	q	u	w	v	v	b	s	o	h	i
b	w	p	l	o	t	a	n	a	d	t	p	g	n	c
r	e	w	n	g	o	d	j	c	p	n	a	t	n	k
e	e	o	t	w	o	s	b	q	h	a	r	r	s	a
a	z	c	g	e	s	w	e	w	n	a	k	n	p	b
d	i	n	n	e	r	q	o	d	l	w	d	c	a	r
o	n	o	p	k	w	m	p	a	r	k	t	z	c	c
q	b	f	r	o	g	m	a	m	w	p	w	e	e	y
l	q	z	q	n	n	m	r	z	j	j	s	c	l	g
m	o	s	g	z	c	z	e	t	d	b	o	o	t	o
p	d	c	r	z	m	s	n	g	r	d	n	r	p	z
o	h	n	k	z	w	a	t	e	r	j	g	t	r	a

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spareribs Cajun Style

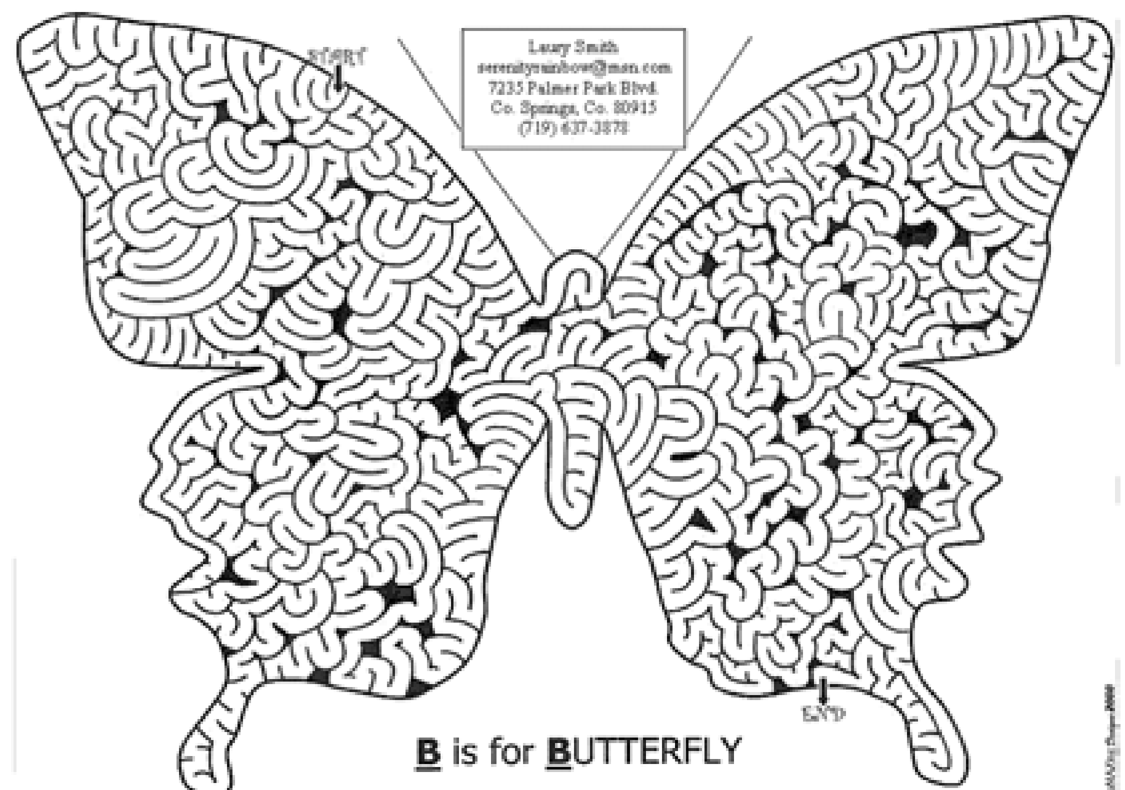
Ingredientenan:

- 2 liber di loinribs
- 1 cuchara di sweet hoisin
- 3 tenchi di konofl machicha
- Un tiki aji-no-moto
- Un poco peper
- 1/8 cup di whisky Bourbon
- ¼ cup di Bar-B-Que Cajun Sauce

Preparacion:

Laba y corta e loinribsnan na pida pida. Despues ta tempera esakinan cu e konoflo machicha, aji-no-moto, peper, Bar-B-Que Cajun Sauce y tambe ta disvolve e sweet hoisin den e whisky bouron.
Laga e spareribs trek pa mas o menos un ora y mei, of mas largo.
Despues ta hinca e spareribs den un plancha den forno na un temperatura di mas o menos 375 grado pa un ora, of te ora nan color cuminsa bira bruin.
Sirbi e spareribs aki cayente. Nan ta delicioso y e cajun ta duna nan un smak leu di pica.

Bon Appetit!



Museo Arkeologico y Museo Historico a cera cabes

Muchanan ta bay siña y busca Tesoro Nativo y Tesoro di Pirata

ORANJESTAD- Tanto Museo Arkeologico como Museo Historico ta anuncia nan programa vacacional. Esun di Museo Arkeologico su programa vacacional ta carga e nomber di Tesoronan Nativo, mientras cu Museo Historico na Fort Zoutman ta carga e tema di Tesoro di Pirata.

Directora di Museo Historico, Joase Ann van der Biest a declara na Bon Dia Aruba cu nan a join Museo Arkeologico durante e temporada di vakantie pa ofrece un programa diferente tanto atractivo como educativo. El a bisa cu Fort Zoutman cu ta carga aspecto di historia di Aruba ta rico den informacion. Nan ta haya cu ta importante pa bin cu e informacion aki den forma di speurtocht pa e muchanan y hobennan.
Nan ta historia cu a yega di pasa y cu ta fuertemente relaciona cu e mesun historia di e fort cu a wordo construi como proteccion contra e piratanan. E programa di nan ta dos biaha (dialuna cu diaranson) pa siman cuminsando dialuna 20 di juli venidero. Mientras cu e programa vacacional di Museo Arkeologico lo tuma luga diamars, diahuebs y diabierna. El a informa cu e mayornan interesa por inscribi nan yiunan na Museo Historico, y e ta completamente gratis, incluyendo cosnan di bebe y snack pa e muchanan. Esunnan interesa por yama na telefon 588-5199 pa haya mas informacion di e actividad aki.
Actividad
Valerie Willer a declara cu e topico di pirata ta hopi



atractivo pa nos muchanan y hobennan. Pero tambe e topico aki ta biba cerca hende grandi. “E fort a wordo traha pa protege nos contra pirata. Nos ta pensa cu ta e miho manera pa siña y duna historia di e fort, pasobra e rason cu e t’ey ta pa protege nos contra pirata”, el a bisa.
Aunke e piratanan no t’ey mas, intencion di nan ta pa hiba e muchanan den historia y aventura di busca un tesoro scondi di e piratanan cu a bishita nos isla.
El a bisa cu Aruba tin hopi historia di pirata, mayoria ta esun cu ta bin e capitan y dos pirata abordo di un boto pa sconde e tesoro. Pero solamente un dia nan ta esun cu a bolbe bek, mientras cu e dos otro no a haci’e pa warda e secreto di e pirata. “Cu si tin tesoro, nos tin cu busca nan...”, el a bisa.
Mientras cu Museo Arkeologico ta ofrece un media di actividadnan entre 1’or di merdia te cu 4’or y mei atardi pa muchanan for di 6 aña. E dianan di actividad ta 21, 24, 28, 31 di juli y 4 te cu 7 di augustus. Durante nan programa di actividad nan lo pone atencion riba custumber, historia y artefactonan di e tempo indjan. E ta un programa di vakantie diferente, dibertido y varia pa muchanan y hobennan. Pa participacion nan ta cobra solamente 5 florin. Esun interesa por yama na telefon 582-8979 pa registra ya cu e cupo ta limita.❑

Gran dia pa Women’s Club of Aruba y e miho graduadonan di Aruba

Dia 5 di juli binidero ta bay ta e gran dia pa e miho graduadonan di Aruba pa aña escolar 2014-2015. Riba e anochi aki Comision di Student Award di Women’s Club of Aruba lo honra e miho graduado di IPA ; VWO ; HAVO ; ISA ; MAVO ; EPI ; EPB ; SPO (antes Aspirant Opleiding);Avond HAVO ; Avond MAVO y Avond LTO.

E entregamento di premio lo tuma luga na e Ballroom di Alhambra.
E dia tan spera aki ta hopi importante pa e graduadonan, ya cu nan ta wordo honra pa a traha duro cu hopi esfuerso y dedicacion na nan estudio.
Comision di Student Award ta haci un apelacion na directiva di tur e scolnan ariba menciona pa manda resultado di e miho graduado di e prome periodo mas pronto cu ta posibel pa por sigui cu tur e preparacionnan necesario. Alabes ta recorda tur miembro di WCA cu carchi ta obtenibel na Surprise y Manchito’s. Pa cualkier informacion por tuma contacto via telefon 5823655, 5875156 of 5870549. Women’s Club of Aruba ta desea di felicita tur studiante cu a pasa un of otro examen cu exito y ta desea nan un vakantie bon mereci.❑

Isabella Cristina Croes, miho graduado di Colegio Arubano pa aña escolar 2014/2015



ORANJESTAD – Palabranan di felicitacion y tambe motivacion Prome Minister Mike Eman a expresa diamars anochi den direccion di Isabella Cristina Croes como e Miho Graduado di Colegio Arubano pa aña escolar 2014/2015. Como parti di e ceremonia di graduacion cu a tuma luga na Renaissance Convention Center, mandatario a haci entrega di un reconocemento special.



Como muestra di reconocemento y aprecio pa e ehempel cu ta duna na otro hobennan, Prome Minister Eman a haci entrega di un plakkaat conmemorativo. Mas tempran e mesun dia, a ricibi Isabella na su oficina na Edificio di Gobierno pa asina combersa y conoce e hoben y su punto di bista.
Anochi e mandatario a resalta tambe e caracter comunitario di 'Chabeli' kende kier dedica parti di su tempo na trabou social na un pais afecta. “Esaki ta loke nos kier den nos hobennan banda di e ambicion pa traha un carera y crea un futuro cu hopi prosperidad; nos kier mira den nos hobennan tambe e sentido compasion pa e prohimo y un curason grandi,” asina Premier Eman a duna di conoce.

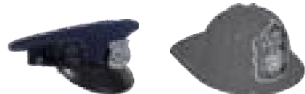
Cariñosamente yama ‘Chabeli’ Croes ta un hoben simpel y alegre, pero sigur determina y cu sa con pa organisa su mes. Despues di a caba di ricibi su plakkaat, e hoben a expresa cu esaki “sigur ta un momento hopi emocionante.” El a felicita tur esunnan cu tambe a gradua y desea nan hopi exito. Prome Minister Mike Eman den nomber di Gobierno di Aruba ta extende su pabien na tur graduado di Aruba y hopi exito den e continuacion di nan estudio of carera profesional.❑

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. Habibe
Tel. 586-5100
Noord 11-B

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juli 8
Freewids

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

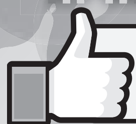
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

JULY 2 - 8

NEW THIS WEEK!

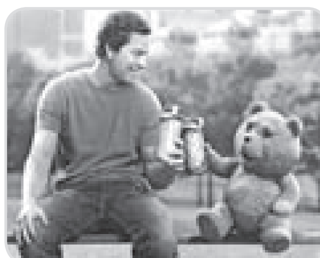


ARNOLD SCHWARZENEGGER | EMILIA CLARKE
TERMINATOR GENISYS
3D VERSION
MON-THURS 3:50 | 6:35 | 9:20
FRI 3:50 | 6:35 | 9:20 | 12:05
SAT 3:50 | 6:35 | 9:20 | 12:05
SUN & HOL 3:50 | 6:35 | 9:20
2D VERSION PG-13
MON-THURS 5:15 | 8:00
FRI 5:15 | 8:00 | 10:45
SAT 2:30 | 5:15 | 8:00 | 10:45
SUN & HOL 2:30 | 5:15 | 8:00



CHANNING TATUM | JOE MANGANIELLO
MAGIC MIKE XXL R
MON-THURS 4:25 | 6:55 | 9:30
FRI 4:25 | 6:55 | 9:30 | 10:45 | 11:55
SAT 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:30 | 10:45 | 11:55
SUN & HOL 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:30

ALSO SHOWING!



MARK WAHLBERG | SETH MACFARLAN
ted2 R
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:25 | 7:00 | 9:35
FRI 4:25 | 7:00 | 9:35 | 12:05
SAT 1:50 | 4:25 | 7:00 | 9:35 | 12:05
SUN & HOL 1:50 | 4:25 | 7:00 | 9:35



SAMUEL L. JACKSON | ONNI TOMMILA
BIG GAME
WITH DUTCH SUBTITLES PG-13
MON-THURS 9:35
FRI 9:35 | 11:45
SAT 9:35 | 11:45
SUN & HOL 9:35



AMY POEHLER | BILL HADER
Disney·Pixar INSIDE OUT
3D
WITH SPANISH SUBTITLES PG
3D VERSION
MON-THURS 4:15 | 6:25 | 8:35
FRI 4:15 | 6:25 | 8:35
SAT 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35
SUN & HOL 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35
2D VERSION
MON-THURS 5:15 | 7:25
FRI 5:15 | 7:25
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25

CHRIS PRATT | TY SIMPKINS
JURASSIC WORLD
3D ON TWO SCREENS
3D VERSION PG-13
MON-THURS 3:55 | 6:25 | 9:10
FRI 3:55 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SAT 3:40 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10
2D VERSION
MON-THURS 5:35 | 8:20
FRI 5:35 | 8:20 | 11:05
SAT 2:50 | 5:35 | 8:20 | 11:05
SUN & HOL 2:50 | 5:35 | 8:20

STARTING NEXT WEEK | THE GALLOWS • MINIONS: 3D • SELF/LESS

Download our NEW APP 



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Ladronicia den cas na Buena Vista

BUENA VISTA—Central a manda Polis di Noord na un cas na Calabas pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber B, kende ta bisa cu dia 28 di juni 16.30, el a sali di su cas, y a laga tur cos na yabi y intacto.

E mesun dia 22.30, ora cu el a bolbe, el a mira cu e porta tabata habri. Ladron a busca den henter e cas. Dos bentana tabata forsa cu un obheto skerpi.
Ba controla y ta bisa cu e no falta nada den e cas, pero si e haya sa cu algun articulo a wordo horta, e lo pone polis na haltura.❑



Aries

Un amistad nobo lo enrikece bo mundo interior. Warda un solucion na un situacion pendiente cu tabata confuso relaciona cu cobramento, pagamento, lo tin solucion. Number: 3, 27, 32 y 45.



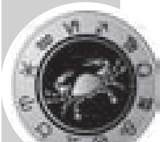
Tauro

Un cambio di imagen no lo ta nada malo. Purba esey. Un transformacion general lo ta beneficioso den tur sentido. Sin embargo, bo mester tene discrecion y comenta nada cu straño. Number: 18, 28, 36 y 53.



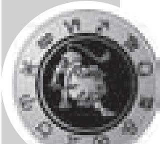
Geminis

Amor no ta caminda bo ta pensa, sino otro caminda. Lo bo cuminsa e luna cu un tono hopi excitabel. Habri bo wowonan y no laga bo mes sorprende pa un hende cu promesa. Number: 5, 28, 31 y 43.



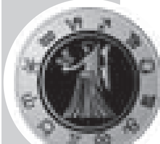
Cancer

Lo bo bay haya un promesa cu lo wordo cumpli. Bo ta den un tono amoroso. Lo bo ta den pleno ciclo di cumpleaños. Bo ta den un tono feliz compartiendo bo tempo cu bo dushi. Number: 1, 15, 37 y 41.



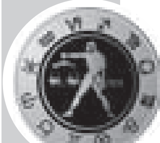
Leo

Un cos ta “ta bo so” y e otro ta “sinti bo so”. Bo ta biba e diferencia. Awe lo bo cuminsa un luna cu tambe ta coincidi cu bo ciclo di cumpleaños aki par di siman. Number: 7, 16, 37 y 48.



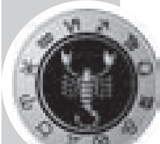
Virgo

Awo bo ta dilanti un comienso sentimental nobo. Durante e ciclo aki, tanto abo como e persona cu bo gusta, lo sinti boso mes fresco, cu mas briyo y optimismo. Number: 9, 21, 36 y 40



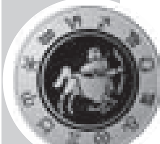
Libra

Bo lo ta moviendo circulonan social y laboral nobo. Ta probabel cu un acontecimento externo lo haci bo cambia bo plannan di biahe, mudamento of di otro indole, pero den forma positivo. Number: 1, 11, 26 y 30.



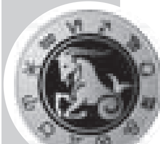
Scorpio

No laga bo mes influencia door di personanan negativo. Loke bo ta opta lo duna resultadonan den bo bida amoroso. Tin hende cu lo acerca bo cu ideanan negativo. Number: 13, 21, 26 y 38.



Sagitario

No laga bo mes wordo influencia door di apariencia na momento di tuma decision. No core riesgo bo ganashinan den weganan di suerte ni confia den nan. Number: 7, 27, 34 y 41.



Capricornio

Un situacion inespera. Recuerdo di bo amor lo bolbe den bo bida. So bo ta sinti bo mes motiva espontaneamente pa haci algo tribi cu bo pareha, haci'e. Number: 16, 22, 38 y 41.



Aquario

Un tono suave y conkistado lo envolve bo ora cu e luna caba. Ta tempo di declaracionnan sentimental y promesanan di amor. Ta ora pa bo ocupa cu cosnan di labor y negoshi. Number: 1, 16, 32 y 41.



Pisces

Bo ta den un etapa di felicidad. Momentonan dificil a keda atras. Lo bo descubri balornan nobo y otro aspectonan di bo mundo interior y di e persona cu ta interesa bo. Number: 10, 29, 38 y 44

Brandweer a atende mas di 60 candela riba Dia di Dera Gay

ORANJESTAD- Tur aña riba dia 24 di juni tin personanan cu ta probecha di e fiesta di Dera Gay pa kima yerba y sushi di cura, tanten cu e celebracion cultural mes ta encera otro cos, esta e kimamento di e resto di cosecha.





Como cu ta tolera e practica di kima sushi di cura, Cuerpo di Bombero y Rescate Aruba tur aña ta prepara di antemano pa e dia aki, cu extra material como tambe personal na tur tres kazerne. A inclui entre otro un pickup na e kazerne situa na Aeropuerto pa tin cobertura extra y sali cu mas flexibilidad.
E aña aki tabata hopi druk y e prome aviso a drenta caba



alrededor di 3:30pm, cual ta mas tempran di loke ta custumbra cun'e di otro añanan, asina Ing. Edward de Cuba, Comandante di Cuerpo di Bombero y Rescate Aruba a



splica.

Na tur Brandweer a ricibi entre 60 pa 65 aviso, di cual 48 tabata candelanan cu tabata forma peliger pa propiedadnan di hende y como tal a rekeri atencion urgente. E avisonan a sigui te cu 5:00am di e siguiente mainta, esta dia 25 di juni y tur e kazernenan di Brandweer tabata activo, cu mas material y personal cu normal.
Comandante De Cuba a splica cu e candela mas grandi tabata na Sabana Basora. Brandweer mester a regresa diferente biaha pa atende cun'e como cu e tabata un poco complica. El a agrega cu asina hopi aviso Brandweer no por pasa mucho tempo riba cada candela pasobra tabatin mas aviso na mesun momento y nan tabata zorg pa e area ta sigur, cu bida humano y casnan y edificionan for di peliger, pa por sigui pa e siguiente aviso.
Brandweer ta laga e asunto pasa pa cu e candelanan di sushi, como cu ta tolera e practica, pero ta pidi na mes momento pa comunidad ta mas consciente di con nan ta kima sushi den nan cura. Un simpel conseho cu Brandweer ta ripiti tur aña pa esunnan cu kier kima sushi di cura, ta pa por fabor chapi e cura prome cu cende e yerba na candela.



Un otro factor, mas importante ainda, segun De Cuba ta remarca, ta e esencia pa esun cu tin intencion di bay kima sushi pa tene cuenta cu bisiña, cu hende grandi, mucha y hendenan cu por tin problema di salud.
Candela y huma ta un molester, pero na e persona cu un problema di salud e por causa hopi daño, hasta cu resultado fatal, Edward de Cuba a subraya. Tene cuenta cu esaki pasobra loke por ta un celebracion pa un grupo por tin consecuencianan malo of hasta grave pa otro. Pensa riba bo prohimo cu ta banda di bo, el a finalisa bisando.❑



